



NEWSLETTER

October, November & December 2023

Outubro, Novembro e Dezembro 2023

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

Follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#)

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents, Guardians, and Students,

The Interim Board has been committedly working since September to provide the best school environment for our children. Like you, we are parents who are eager to see the best for them.

Since the elections, the Board of Governors have been working in committees to challenge our leadership on education matters, propose improvements in all areas of administration, verify finances are well used and to pave the way for a more participative governance structure.

With all this in mind, we appointed Mr Paul Wiseman to be the Director for the forthcoming year. His motivation, passion, enthusiasm and experience of our campus will ensure that we have a solid foundation in order to implement the changes the school needs to move forward. Thank you, Paul, for accepting the challenge, the school is very happy to have you back with us.

There is fun too! We are keen to continue the preparations for our Centenary Celebrations. With the help of many other volunteers, parents, PTA members, and staff we will surely make 2024 a memorable year.

We are also happy to congratulate the Class of 2023, Barra and Urca, and wish our graduates every success for a great future. You are our proud legacy. Don't forget to join TAABS (The Alumni Association of The British School) and keep in touch with us.

Prezados Pais, Responsáveis e Alunos,

O Board Interino tem atuado intensamente desde setembro para manter o bom ritmo dos trabalhos, visando o melhor ambiente escolar para nossos filhos. Assim como os senhores, somos pais e estamos ansiosos pelo melhor.

Desde as eleições, o Board tem trabalhado dividido em comitês em diferentes frentes para motivar a nossa liderança a elevar o nível da nossa educação, propor melhorias na administração a todos os níveis, verificar as nossas finanças e preparar o caminho para uma governança mais participativa.

Com isso em mente, nomeamos o Mr. Paul Wiseman como o novo Diretor para o próximo ano. Sua motivação e paixão são tão entusiasmáticas quanto sua experiência em nosso campus e garantem uma base sólida para a implementação das mudanças que a escola precisa para avançar. Aproveitamos esta oportunidade para agradecer ao Mr. Paul Wiseman por aceitar o desafio. A escola está feliz por ter você de volta.

E tem diversão também! Estamos ansiosos e motivados para continuar a preparação das nossas Comemorações do Centenário. Com a ajuda de inúmeros outros voluntários, pais, membros da PTA e funcionários, a escola certamente fará de 2024 um ano memorável.

Estamos igualmente felizes em parabenizar a Turma de 2023 – Barra e Urca – e desejar aos nossos formandos muito sucesso e um grande futuro. Vocês são o nosso orgulhoso legado. Não se esqueçam de aderir à TAABS - The Alumni Association of The British School, e manter contacto connosco.



A special thank you to the school's Senior Leadership Team, our PTA, all school staff and parents for their support in helping the school to be the best choice for students in Rio each day.

We wish you and your families happy holidays and a fantastic new year.

Mr Conor Foley (Chair)
Ms Barbara Makant'1993 (Vice-Chair)
Ms Leticia Provedel (Honorary Secretary)
Mr John Howie (Honorary Treasurer)
Ms Priscila Perdigão (Safeguarding Officer)
Mr John Woodrow'1972
Ms Susan Franco'1987
Mr Rafael Fritsch'1995

Um agradecimento especial à equipe de liderança da escola, à nossa PTA, a todos os funcionários da escola e aos pais pelo apoio em ajudar a escola a ser, a cada dia, a melhor escolha para os alunos do Rio.

Desejamos aos senhores e suas famílias Boas Festas e um fantástico Ano Novo.

Mr. Conor Foley (Chair)
Ms. Barbara Makant'1993 (Vice-Chair)
Ms. Leticia Provedel (Honorary Secretary)
Mr. John Howie (Honorary Treasurer)
Ms. Priscila Perdigão (Safeguarding Officer)
Mr. John Woodrow'1972
Ms. Susan Franco'1987
Mr. Rafael Fritsch'1995



FROM THE DIRECTOR

The IB Diploma Programme and TBS



Paul Wiseman

In my letters to the community, I have been outlining the purpose, vision, mission and values of our school. I thought it important to make some observations on the final stage of your child's learning journey: the International Baccalaureate Diploma Programme (IBDP). This two-year experience is the ultimate goal of our school's – your child's - education. At our Graduation Ceremonies, we appreciate the great character and qualities of our students who, we believe, leave us with the best possible preparation for university and life beyond school.

I am always aware at Graduations that the students we see leaving us are products of an education that may have begun at Pre-Nursery in our school. The curriculum of those sixteen years of learning, growth and development is designed to articulate a smooth and coherent progression from age two or three to age eighteen. That progression is established through the Primary School (Pre-Nursery to Class 4) framework of the International Early Years Curriculum (IEYC) and the International Primary Curriculum (IPC). In the Secondary School (Class 5 to 11), the progression is secured through the British National Curriculum, the International General Certificate of Secondary Education and the IBDP. Throughout this journey, Brazilian curricular elements and the Portuguese language are essential components, so that every student is prepared for successful entry to universities in both Brazil and overseas.

Two weeks ago I engaged in the review of how we are progressing with the IB at Barra; and an IEYC review for Primary school in both Barra and Botafogo sites. For a school to be accredited by the International Baccalaureate Organization (IBO) it must submit to regular review. All of our curriculum programmes (IEYC, IPC) are subject to rigorous review and re-accreditation against international standards. I thought you might be interested in how the process of review works for the re-accreditation of the International Baccalaureate Diploma Programme.

The IB review process involves a Self-Study in which representatives of all stakeholders of the school – Board, Senior

O IB Diploma Programme e a TBS

Em minhas cartas à comunidade, tenho ressaltado o propósito, a visão, a missão e os valores da nossa escola. Achei que seria importante fazer algumas observações sobre o estágio final da jornada de aprendizado de seu filho: o International Baccalaureate Diploma Programme (IBDP). Essa experiência de dois anos é o objetivo final da educação de nossa escola e de seu filho ou de sua filha. Em nossas Cerimônias de Formatura, reconhecemos o excelente caráter e as qualidades de nossos alunos, e acreditamos que eles nos deixam com a melhor preparação possível para a universidade e para a vida além da escola.

Tenho sempre em mente, nas formaturas, que os alunos que nos deixam são fruto de uma educação que pode ter começado no Pre-Nursery em nossa escola. O currículo desses dezesseis anos de aprendizado, crescimento e desenvolvimento foi elaborado para proporcionar uma progressão fluida e consistente dos dois ou três anos de idade até os dezoito. Essa progressão é definida com base na estrutura de Primary School (do Pre-Nursery até a Classe 4) do International Early Years Curriculum (IEYC) e do International Primary Curriculum (IPC). No Ensino Médio (da Classe 5 até a 11), a progressão é definida de acordo com o Currículo Nacional Britânico, o International General Certificate of Secondary Education e o IBDP. Ao longo dessa jornada, os elementos curriculares brasileiros e a língua portuguesa são componentes essenciais para que cada aluno esteja preparado para ingressar com sucesso em universidades tanto no Brasil quanto no exterior.

Há duas semanas, participei da avaliação de como estamos progredindo com o IB na sede da Barra; e da revisão do currículo IEYC para o Primary para Botafogo e Barra. Para que uma escola seja credenciada pela International Baccalaureate Organization (IBO), deve se submeter a revisões regulares. Todos os nossos programas curriculares (IEYC, IPC) estão sujeitos a uma revisão e um credenciamento rigorosos em relação aos padrões internacionais. Achei que os senhores talvez se interessassem em saber como funciona o processo de revisão para o credenciamento do International Baccalaureate Diploma Programme.

O processo de avaliação do IB envolve um autoestudo no qual representantes de todos os envolvidos com a escola – Direção, Liderança Senior, professores do IB, pais e alunos - devem colaborar em uma autoanálise criteriosa e detalhada. O programa é concebido como sendo composto por quatro grandes áreas: Propósito, Ambiente, Cultura e – no centro de tudo – Aprendizado. A análise dessas áreas é feita dentro (a) da "Filosofia IB" primordial e (b) do Contexto específico daquilo que torna a nossa escola única. Essas ideias são mostradas no diagrama abaixo.

Leadership, teachers of the IB, parents and students – are required to collaborate in a serious and thorough self-analysis. The programme is perceived as being composed of four broad areas: Purpose, Environment, Culture and – at the heart – Learning. Review of these areas is made within (a) the overriding ‘IB Philosophy’ and (b) the specific Context of our unique school. These ideas are shown in the diagram below.



With ‘Purpose,’ the school must show that its own Philosophy and Mission converges with that of the IB programme. With ‘Environment,’ the school must prove that structures, resources, staffing and conditions are optimal for effective learning. With ‘Culture,’ the school is expected to be a dynamic learning community that embraces inclusivity and a holistic approach to education that will have a positive influence on local, national and international contexts. With ‘Learning,’ the overarching aim is that the student learning experience is of the highest possible quality.

The framework of the Self-Study requires that the school addresses the level of a large number of specific Practices under a set of strict standards. The process is aspirational in that the school must rate itself against each criterion giving, where appropriate, justifications for each response. The aim is to create a mission of increasing improvement. While it is a reflective self-review, it is tested by experienced IBO accreditors and the process requires responses to objective and highly focused good practice.

So how, beyond helping us to meet all the strict requirements of Standards and Practices, does the IBDP impact the learning of your children in their final two years at school? The IB’s broad mission is the development of challenging programmes of international education backed by rigorous assessment. Holding firmly to that commitment is one reason why the IBDP has become such a respected and trusted entry requirement for the vast majority of universities worldwide.

The IB Mission sets out the aim: ‘to develop inquiring, knowledgeable and caring young people who help to create a better and more peaceful world through intercultural

Quanto ao “Propósito”, a escola deve demonstrar que sua própria Filosofia e Missão convergem com as do programa IB. Com relação ao “Ambiente”, a escola deve comprovar que as estruturas, os recursos, o quadro de pessoal e as condições são ideais para um aprendizado efetivo. Em relação à “Cultura”, espera-se que a escola seja uma comunidade de aprendizado dinâmica que adote a inclusão e uma abordagem holística da educação que tenha uma influência positiva nos contextos local, nacional e internacional. No que se refere ao “Aprendizado”, o objetivo preponderante é que a experiência de aprendizagem dos alunos seja da mais alta qualidade possível.

A estrutura do autoestudo exige que a escola avalie o nível de uma ampla gama de Práticas específicas sob o crivo de uma série de padrões rigorosos. O processo é ambicioso, pois a escola deve atribuir uma nota a si mesma em relação a cada critério, apresentando, sempre que necessário, justificativas para cada resposta. O objetivo é criar uma missão de aprimoramento crescente. Embora seja uma autoavaliação reflexiva, ela é testada por credenciadores experientes da IBO e o processo exige que as respostas correspondam a boas práticas objetivas e altamente focadas.

Sendo assim, de que forma o IBDP, além de nos ajudar a atender a todas as rigorosas exigências dos Padrões e Práticas, afeta o aprendizado de seus filhos nos dois últimos anos da escola? A missão mais ampla do IB é o desenvolvimento de programas desafiadores de educação internacional respaldados por uma avaliação rigorosa. Manter-se firme nesse compromisso é uma das razões pelas quais o IBDP se tornou um parâmetro de admissão tão respeitado e confiável para a grande maioria das universidades em todo o mundo.

A Missão do IB tem como objetivo: “formar jovens questionadores, conhecedores e atenciosos que ajudem a criar um mundo melhor e mais pacífico por meio do entendimento e do respeito intercultural”. Além disso, o IB se propõe a “encorajar os alunos de todo o mundo a se tornarem aprendizes ativos e compassivos por toda a vida, que entendam que outras pessoas, com suas diferenças, também podem estar certas”.

São princípios orientadores bastante abrangentes, mas, como são a base da filosofia do IB – uma filosofia à qual a TBS tem se aliado desde 1991 –, eles norteiam a direção geral em que a escola conduz seus filhos. E essa jornada começa – interpretada de maneira adequada à idade – já nos anos da Primary School.

O principal documento que orienta o IBDP é o “IB Learner Profile” (Perfil do Aluno do IB), que especifica o tipo de qualidades que tentamos incentivar em nossos alunos. O IB Profile se aproxima muito do nosso próprio “The British School Learner Profile” (Perfil do Aluno da The British School), que os senhores podem ver afixado por toda a escola. O “TBS Learner Profile” e o “IB Learner Profile” não são exatamente iguais, pois nós, como uma escola única, optamos por enfatizar algumas características com relação a outras.

Se os senhores não conhecem inteiramente o TBS Learner Profile, aqui está a lista das dez principais qualidades e características que buscamos desenvolver em nossas crianças:

understanding and respect.’ In addition, the IB proposes to ‘encourage students across the world to become active, compassionate and lifelong learners who understand that other people, with their differences, can also be right.’

These are very broad guiding statements but, since they underlie the IB philosophy – a philosophy to which TBS has been allied since 1991 – they underpin the overall direction the school takes your children. And this journey begins – interpreted in age-appropriate ways - in the Primary School years.

The key document that guides the IBDP is the ‘IB Learner Profile’ which clarifies the kind of qualities we are trying to encourage in our pupils. The IB Profile very closely matches our own ‘The British School Learner Profile’ that you will see posted all around the school. The ‘TBS Learner Profile’ and the ‘IB Learner Profile’ are not exactly the same since we, as a unique school, have chosen to emphasise some characteristics over others.

If you are not completely aware of the TBS Learner Profile, here is the list of ten key qualities and characteristics we seek to develop in our children:

Caring, Enquirers, Knowledgeable, Thinkers, Communicators, Principled, Leaders, Resilient, Creative, Collaborative.

I invite you to check out our website in the area of ‘Teaching and Learning’ and ‘Educational Programme.’ You will find a clear statement about the contents of our curriculum, our approach to learning and our teaching methods. Whether your child is in Pre-Nursery or just about to start the IBDP, you should find out as much as you can about the curriculum and type of learning our school offers. We are crucial partners in your child’s development and wellbeing and we must work together coherently and consistently at every step of their wonderful journey.

As you will see, this colourful and informative Newsletter is a vivid portrayal of the ‘qualities in action’ that we are encouraging in our children. Enjoy!

Mr Paul Wiseman
Director

Atenciosos, questionadores, conhecedores, pensadores, comunicadores, dotados de princípios, líderes, resilientes, criativos, colaborativos.

Gostaria de convidá-los a dar uma olhada em nosso website, na área de “Teaching and Learning” (Ensino e Aprendizagem) e “Educational Programme” (Programa Educacional). Os senhores encontrarão uma descrição detalhada do conteúdo do nosso currículo, da nossa abordagem de aprendizado e dos nossos métodos de ensino. Quer seu filho esteja no Pre-Nursery ou prestes a iniciar o IBDP, os senhores devem se informar o máximo possível sobre o currículo e o tipo de aprendizado que nossa escola oferece. Somos parceiros cruciais no desenvolvimento e no bem-estar de seu filho ou de sua filha e devemos trabalhar juntos de forma coerente e consistente em cada etapa de sua maravilhosa jornada.

Como os senhores verão, esta Newsletter colorida e informativa é um vívido retrato das “qualidades em ação” que fomentamos em nossas crianças. Aproveitem!

Mr. Paul Wiseman
Diretor

Dear Parents, Students and Members of the school community,



Claudia Ribeiro

We reached the end of the year with good news and innovations in several areas of administration. I start with Mrs. Dennise Martins, responsible for the financial area, who closed the contract with a Solar Farm. This process began in 2019, and it was only now possible to finalize the contract. This means that in addition to the solar panels we have installed in the units, we can count on the solar energy farm to supplement the energy we still use supplied by Light.

The internal auditor, Simone Borba, highlighted the main transformations of 2023, where our focus was, through each manager, to consolidate our departments as an innovative and sustainable space. The following initiatives stand out:

1. Implementation of Dry Composting (Natural Composter): The school adopted sustainable practices by introducing dry composting, through a natural composter. This initiative promotes the reduction of organic waste, contributing to a more ecological environment.
2. Installation of a Biodigester with Natural Gas Production: The school invested in green technology with the installation of a biodigester, generating natural gas from organic waste. This measure not only provides a renewable energy source but also highlights the commitment to sustainability.
3. Installation of Solar Panels in Urca - Casas Pasteur and Terraço 429: The introduction of solar panels in Urca's facilities highlights the commitment to clean energy and reducing the carbon footprint.
4. CIPA Campaign - Patrol: The Internal Accident Prevention Committee (CIPA) promoted the Patrol Campaign, reinforcing the importance of safety in the school environment.
5. Creation of the Zero Waste Committee: The Zero Waste Committee arises from the understanding that waste management is not just an operational issue, but a collective responsibility. Its creation represents an important milestone in the search for more sustainable practices and in promoting awareness about the impact of our actions on the environment.

In addition to sustainability, we have experienced significant advances in the area of Information Technology, driving

Prezados Pais, Alunos e Membros da comunidade escolar,

Chegamos ao final do ano com boas notícias e inovações em várias áreas da Administração. Começo com a Sra. Dennise Martins, responsável pela área financeira, e que fechou o contrato com uma Fazenda Solar. Esse processo começou em 2019, e apenas agora foi possível finalizar o contrato. Isso significa que além dos painéis solares que temos instalados nas unidades, podemos contar com a fazenda de energia solar para complementar o que ainda usávamos de energia fornecida pela Light.

A auditora interna, Simone Borba, destacou as principais transformações de 2023, onde o nosso foco foi, através de cada gestor, consolidar nossos departamentos como um espaço inovador e sustentável. Dentre as diversas iniciativas implementadas, destacam-se:

1. *Implantação da Compostagem Seca (Composteira Natural): A escola adotou práticas sustentáveis ao introduzir a compostagem seca, por meio de uma composteira natural. Essa iniciativa promove a redução de resíduos orgânicos, contribuindo para um ambiente mais ecológico.*
2. *Instalação de Biodigester com Produção de Gás Natural: A escola investiu em tecnologia verde com a instalação de um biodigester, gerando gás natural a partir de resíduos orgânicos. Essa medida não só proporciona uma fonte de energia renovável como também destaca o compromisso com a sustentabilidade.*
3. *Instalação de Painéis Solares na Urca - Casas Pasteur e Terraço 429: A introdução de painéis solares nas instalações da Urca evidencia o comprometimento com a energia limpa e a redução da pegada de carbono.*
4. *Campanha da CIPA - Patrulha: A Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA) promoveu a Campanha da Patrulha, reforçando a importância da segurança no ambiente escolar.*
5. *Criação do Comitê Lixo Zero: O Comitê Lixo Zero surge da compreensão de que o gerenciamento de resíduos não é apenas uma questão operacional, mas uma responsabilidade coletiva. Sua criação representa um marco importante na busca por práticas mais sustentáveis e na promoção da conscientização sobre o impacto de nossas ações no meio ambiente.*

Além da sustentabilidade experimentamos avanços significativos na área de Tecnologia da Informação, impulsionando a modernização e a eficiência nos processos. Dentre as inovações destacam-se:

1. *Instalação de Catracas Móveis em Botafogo: A introdução de catracas móveis na unidade de*

modernization and efficiency in processes. The following innovations stand out:

1. Installation of Mobile Turnstiles in Botafogo: The introduction of mobile turnstiles at the Botafogo unit represents an important update in access control. This flexible and dynamic technology not only improves security but also provides a more fluid experience for students, faculty and staff.
2. Facial Recognition in Botafogo and Urca: Security raised to a new level with the implementation of facial recognition in the Botafogo and Urca units. This advanced technology guarantees even more precise and efficient access control, offering an additional layer of protection for the school community.
3. New Intranet: The IT area launched a completely renewed Intranet, providing a more intuitive and integrated platform for internal communication. The new Intranet has become a centralized hub for information, collaboration and resources, optimizing operational efficiency.
4. Implementation of the Use of Application for Re-enrollment: In line with contemporary demands, the School now offers parents and guardians a dedicated application for re-enrollment. This innovation simplifies the process, providing greater convenience and agility in managing enrollments and academic information.

These initiatives in Information Technology reflect the school's commitment to adopting cutting-edge solutions to improve user experience, promote security and facilitate administrative processes. The School continues to position itself at the forefront of educational innovation, leveraging technology to enhance the quality of the school environment. Regarding sustainable initiatives, we hope to reflect the commitment to innovation, sustainability and continuous improvement, providing a healthier, more efficient educational environment aligned with contemporary values.

Regarding the Nutrition sector, Juliana Fernandes, manager responsible for the area in the 3 units, also had important developments, and highlighted some innovative paths, highlighting initiatives that go beyond food supply, especially in relation to sustainability actions.

This was a very productive academic year, where this Nutrition sector gave short lectures to students, as well as guided visits to the Barra administrative garden with fun explanations for our students to learn about foods and their importance for their health.

We had several innovative campaigns, with emphasis on the Street Party themed snack in celebration of King Charles III's coronation, prevention and health promotion campaigns, such

Botafogo representa uma atualização importante no controle de acesso. Essa tecnologia flexível e dinâmica não apenas aprimora a segurança, mas também proporciona uma experiência mais fluida para alunos, professores e funcionários.

2. *Reconhecimento Facial em Botafogo e Urca: A segurança foi elevada a um novo patamar com a implementação do reconhecimento facial nas unidades de Botafogo e Urca. Essa tecnologia avançada garante um controle de acesso ainda mais preciso e eficiente, oferecendo uma camada adicional de proteção para a comunidade escolar.*
3. *3 - Nova Intranet: A área de TI lançou uma Intranet completamente renovada, proporcionando uma plataforma mais intuitiva e integrada para a comunicação interna. A nova Intranet se tornou um hub centralizado para informações, colaboração e recursos, otimizando a eficiência operacional.*
4. *Implementação do Uso de Aplicativo para Rematrícula: Em sintonia com as demandas contemporâneas, a Escola agora oferece aos pais e responsáveis um aplicativo dedicado para a rematrícula. Essa inovação simplifica o processo, proporcionando maior conveniência e agilidade no gerenciamento de matrículas e informações acadêmicas.*

Essas iniciativas na área de Tecnologia da Informação refletem o comprometimento da escola em adotar soluções de ponta para melhorar a experiência dos usuários, promover a segurança e facilitar processos administrativos. A Escola continua a se posicionar na vanguarda da inovação educacional, alavancando a tecnologia para aprimorar ainda mais a qualidade do ambiente escolar. Sobre as iniciativas sustentáveis, esperamos refletir o comprometimento com a inovação, sustentabilidade e melhoria contínua, proporcionando um ambiente educacional mais saudável, eficiente e alinhado com os valores contemporâneos.

Sobre o setor de Nutrição, Juliana Fernandes, gestora responsável pela área nas 3 unidades, também teve desenvolvimentos importantes, e destacou alguns caminhos inovadores, destacando por iniciativas que vão além da oferta de alimentos, especialmente em relação a ações de sustentabilidade.

Este foi um ano letivo muito produtivo, onde este setor de Nutrição ministrou pequenas palestras aos alunos, além de visitas guiadas à horta administrativa da Barra com explicações lúdicas aos nossos alunos para conhecerem os alimentos e a importância deles para a saúde.

Tivemos diversas campanhas inovadoras, com destaque ao lanche temático estilo Street Party em comemoração à coroação do Rei Charles III, campanha de prevenção e promoção da saúde, como outubro rosa e novembro azul, onde a área de nutrição participou ativamente.

Como o setor está muito empenhado na sustentabilidade, foram realizadas oficinas sustentáveis nas três unidades, onde fizemos uma decoração temática e as preparações oferecidas foram feitas com o aproveitamento integral dos alimentos.

as Pink October and Blue November, where the nutrition area actively participated.

As this department is very committed to sustainability, sustainable workshops were held in the three units, where we created a themed decoration and the preparations offered were made with the full use of food.

The students were very excited when they tasted and discovered what food it was. Everyone's participation was very important, fun and with positive feedback, making the event a great success. As the preparations were very well received and several students asked us to put these options on the menu, we did so immediately!

In addition to these recipes, the sector has developed others that make full use of food. This is fantastic for reducing waste, and consequently reducing waste and less impact on the environment.

To intensify our objective regarding waste, we gave lectures to the outsourced food company about the correct separation of waste, the importance of recycling for schools and reducing the production and volume of waste.

The Nutrition sector adopted sustainable practices using recycled materials in the production of themed decorations for the cafeterias, making them more beautiful, contributing to reducing waste and promoting a more ecological and conscious cafeteria.

Another innovative practice was the student satisfaction survey in our cafeterias, where we had daily feedback on all the preparations served. Student participation is fundamental in contributing to the constant improvement of the quality and adequacy of the meals offered, in addition to strengthening the connection between Nutrition and student satisfaction.

These initiatives not only contribute to the formation of healthy habits, but also to conscious consumption for everyone. Nutrition Team is committed to continuing to improve these innovative practices.

Hope this summary shows some great activities and developments the administration and finance areas had in 2023!

May the end of the year be peaceful for all of you and may 2024 be a blessed year full of health and prosperity!

Ms Claudia Ribeiro
Finance and Administrative Manager

Os alunos ficaram muito entusiasmados ao provarem e descobrirem de que alimento se tratava. A participação de todos foi muito importante, divertida e com feedback positivo, fazendo do evento um grande sucesso. Como as preparações foram muito bem aceitas e vários alunos nos pediram para colocar essas opções no cardápio, o foi feito imediatamente!

Além dessas receitas, o setor desenvolveu outras com o aproveitamento integral dos alimentos. Isso é fantástico para a redução do desperdício, e, conseqüentemente redução do lixo e menor impacto ao meio ambiente.

Para intensificar nosso objetivo quanto aos resíduos, ministramos palestras a empresa terceirizada de alimentação sobre a separação correta de resíduos, importância da reciclagem para a escola e redução da produção e volume de resíduos.

O setor de Nutrição adotou práticas sustentáveis utilizando materiais reciclados na produção de enfeites temáticos para os refeitórios, deixando-os mais bonitos, contribuindo para redução do desperdício e promovendo um refeitório mais ecológico e consciente.

Outra prática inovadora foi a pesquisa de satisfação com os alunos em nossos refeitórios, onde tivemos um feedback diário sobre todas as preparações servidas. A participação dos alunos é fundamental na contribuição da melhoria constante da qualidade e adequação das refeições oferecidas, além de fortalecer a conexão entre a Nutrição e a satisfação dos alunos.

Essas iniciativas não apenas contribuem para a formação de hábitos saudáveis, como também de consumo consciente de todos. A Nutrição está comprometida em continuar aprimorando essas práticas inovadoras.

Que o fim de ano dos senhores seja de paz e que 2024 seja um ano abençoado cheio de saúde e prosperidade!

Ms. Claudia Ribeiro
Gerente Financeira e Administrativa

Staff Development



Melissa Beeko

I am incredibly proud of the investment that many colleagues are making into their professional development, both with the support of the school and independently. As we come to the end of the year, I would like to celebrate some of the ways in which Primary staff have shared their learning with colleagues.

Staff-led INSET

During a recent Primary INSET session, staff in each site were given the opportunity to share some of the learning gained from postgraduate courses that they have recently undertaken. There were a wide range of topics including: language development, neuroscience, developing creativity and wellbeing; colleagues signed up for sessions that were of particular interest to them. It was a lovely opportunity for those leading to both share and celebrate their learning.

International Curriculum Conference in Vietnam

In November, Early Years teacher Ms Amanda Oliveira was invited to deliver a seminar at the International Curriculum Conference in Vietnam. During this remote session, Amanda explored the IEYC essential constructs of knowledge, skills and understanding and unpicked how to support learners in taking ownership of their learning journey. Amanda also discussed how to develop enquiry through the use of project-based learning and a STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts, Maths) approach.

Ms Melissa Beeko

Head of Staff Development (Primary)

Desenvolvimento Profissional

Estou imensamente orgulhosa do investimento que muitos colegas estão fazendo em seu desenvolvimento profissional, tanto com o apoio da escola quanto de forma independente. Ao chegarmos ao final do ano, gostaria de celebrar algumas das maneiras pelas quais os professores do Primary compartilharam seu aprendizado com os colegas.

INSET conduzido por professores

Durante uma sessão recente do Primary INSET, os professores de cada sede tiveram a oportunidade de compartilhar parte do aprendizado obtido nos cursos de pós-graduação que fizeram nos últimos tempos. A gama de tópicos se mostrou ampla, incluindo: desenvolvimento da linguagem, neurociência, desenvolvimento da criatividade e bem-estar. Os colegas se inscreveram nas sessões que eram de seu interesse específico. Foi uma ótima oportunidade para aqueles que estavam conduzindo o evento compartilharem e celebrarem seu aprendizado.

International Curriculum Conference no Vietnã

Em novembro, a professora do Early Years, Ms. Amanda Oliveira, foi convidada a ministrar um seminário na International Curriculum Conference, realizada no Vietnã. Durante essa sessão remota, Amanda examinou os construtos essenciais da IEYC referentes ao conhecimento, às habilidades e à compreensão, e detalhou formas de ajudar os alunos a se apropriarem de sua própria jornada de aprendizado. Amanda também discutiu como desenvolver pesquisas por meio de uma aprendizagem baseada em projetos e de uma abordagem voltada para as STEAM (acrônimo em inglês para Ciências, Tecnologia, Engenharia, Artes e Matemática).

Ms. Melissa Beeko e Mr. Michael Gardner

Head de Desenvolvimento Profissional (Primary)



Unlocking the Duke of Edinburgh's International Award: A Journey of Personal Growth for Your Child

At TBS, we believe in nurturing well-rounded individuals who are not only academically accomplished but also equipped with life skills, resilience, and a spirit of adventure. One remarkable program that aligns perfectly with our educational ethos is the Duke of Edinburgh's International Award.

What is the Duke of Edinburgh's International Award?

The Duke of Edinburgh's International Award, also known as the "DofE Award," is a prestigious global recognition program that empowers young people to challenge themselves, discover new passions, and develop essential life skills. It's an immersive journey of personal growth and self-discovery.

How Does It Work?

The DofE Award is structured into three progressive levels: Bronze, Silver, and Gold. Here's a brief overview of how it works:

1. **Volunteering:** Participants engage in community service or volunteer work to make a positive impact on society.
2. **Physical Activity:** Encouraging a healthy lifestyle, students take part in physical activities and sports that they are passionate about.
3. **Skills Development:** Participants choose a skill to develop, whether it's learning a musical instrument, cooking, coding, or any other skill that piques their interest.
4. **Adventurous Journeys:** The heart of the DofE Award, these journeys encourage students to step out of their comfort zones. They embark on challenging expeditions, develop teamwork, and explore the great outdoors.
5. **Residential Project (Gold Level Only):** Gold-level participants undertake a residential project, which involves living and working with new people for at least five days, fostering cultural understanding and adaptability.

Why Choose the DofE Award for Your Child?

1. **Personal Growth:** The DofE Award is designed to push boundaries and build character. Your child will develop essential life skills such as leadership, problem-solving, and resilience.
2. **Adventure:** Adventurous Journeys offer exciting opportunities to explore the outdoors, develop teamwork, and create lasting memories.
3. **Experiential Learning:** It's a hands-on experience that complements academic learning, providing a well-rounded education.
4. **Global Recognition:** The DofE Award is recognized worldwide, opening doors to employment and further education opportunities.

Desvendando o Duke of Edinburgh's International Award: Uma jornada de crescimento pessoal para seu filho(a)

Na TBS, acreditamos na formação de indivíduos completos que não sejam apenas academicamente bem-sucedidos, mas também equipados com habilidades para a vida, resiliência e espírito de aventura. Um programa extraordinário que se alinha perfeitamente com nosso espírito educacional é o Duke of Edinburgh's International Award.

O que é o Duke of Edinburgh's International Award?

O Duke of Edinburgh's International Award, também conhecido como "DofE", é um prestigiado programa de reconhecimento global que capacita os jovens a se desafiarem, descobrirem novas paixões e desenvolverem habilidades essenciais para a vida. É uma jornada imersiva de crescimento pessoal e autodescoberta.

Como funciona?

O DofE é estruturado em três níveis progressivos: Bronze, Prata e Ouro. Aqui está uma breve visão geral de como funciona:

1. *Voluntariado: os participantes se engajam em atividades de serviço comunitário ou trabalho voluntário para gerar um impacto positivo na sociedade.*
2. *Atividade física: promovendo um estilo de vida saudável, os alunos participam de atividades físicas e esportivas que sejam do seu interesse.*
3. *Desenvolvimento de habilidades: os participantes selecionam uma habilidade a desenvolver, seja aprender um instrumento musical, cozinhar, codificar, ou qualquer outra habilidade que desperte seu interesse.*
4. *Jornadas de Aventura: a essência do DofE, essas jornadas incentivam os alunos a saírem de suas zonas de conforto, embarcando em expedições desafiadoras, desenvolvendo o trabalho em equipe e explorando a imensidão da natureza.*
5. *Projeto de pernoite (apenas para o nível Ouro): os participantes do nível Ouro realizam um projeto de pernoite, que envolve viver e trabalhar com outras pessoas por um período mínimo de cinco dias, promovendo o entendimento cultural e a adaptabilidade.*

Por que escolher o DofE para o seu filho ou filha?

1. *Crescimento pessoal: o DofE foi concebido para ultrapassar os limites e moldar o caráter. Seu filho ou filha desenvolverá habilidades*

5. Self-Discovery: Your child will discover their passions, strengths, and areas for growth, gaining invaluable insights into their own potential.

As the Duke of Edinburgh's International Award Leader at TBS, I am dedicated to guiding and supporting your child throughout this incredible journey. It's an honour to witness the transformation and growth that the DofE Award brings to our students.

I encourage you to consider the Duke of Edinburgh's International Award for your child. It's a life-changing adventure that prepares them for success in a rapidly changing world.

For more information or to enrol your child, please don't hesitate to reach out to me. Together, we can embark on this incredible journey of personal development.

Mr Daniel G. Costa
DofE Award Leader - Barra



- essenciais para a vida, como liderança, solução de problemas e resiliência.*
- 2. Aventura: as Jornadas de Aventura oferecem oportunidades empolgantes para explorar a natureza, desenvolver o trabalho em equipe e criar memórias inesquecíveis.*
- 3. Aprendizagem experimental: é uma experiência prática que complementa o aprendizado acadêmico, proporcionando uma educação completa.*
- 4. Reconhecimento global: o DofE é reconhecido em todo o mundo, abrindo portas para oportunidades de trabalho e para ainda mais oportunidades educacionais.*
- 5. Autodescoberta: seu filho ou filha descobrirá suas paixões, seus pontos fortes e suas necessidades de aperfeiçoamento, adquirindo uma percepção inestimável sobre o seu próprio potencial.*

Como líder do Duke of Edinburgh's International Award na TBS, eu me dedico a orientar e apoiar seus filhos e filhas durante essa incrível jornada. É uma honra testemunhar a transformação e o crescimento que o DofE proporciona aos nossos alunos.

Recomendo que os senhores considerem o Duke of Edinburgh's International Award para seus filhos e filhas. É uma aventura que muda a vida e que os prepara para o sucesso em um mundo em rápida transformação.

Para obter mais informações ou para inscrever seus filhos e filhas, não hesitem em entrar em contato comigo. Juntos, podemos embarcar nessa incrível jornada de desenvolvimento pessoal.

Mr. Daniel G. Costa
Líder do DofE - Barra



Falcons 2023

The Physical Education department is delighted to share within our community a year filled with remarkable victories and outstanding performances. 2023 was a year where our Falcons athletes and teams surpassed expectations and achieved long-awaited goals.

Success in sports is a multifaceted concept that goes beyond just winning competitions. It involves a combination of physical prowess, mental resilience, strategic planning, teamwork, and often a bit of luck.

Our students had the chance to continuously improve their technical skills, whether it's mastering a particular move, refining their technique, or enhancing their physical abilities.

During the preparation and Tournaments, they were also able to develop their Mental Toughness; often possessing mental resilience, ability to stay focused under pressure, bounce back from setbacks, and maintain a positive mindset.

The ability to work effectively with teammates, communicate well, and understand each other's strengths and weaknesses was also one of our main goals during this successful year.

Our pupils showed a high level of commitment, discipline, and dedication sticking to training schedules, maintaining a healthy lifestyle, and making sacrifices to achieve their goals.

We were also very pleased in having a strong support system, including coaches, teammates, families, and school admin who were decisive to our success. Emotional and logistical support was invaluable during all highs and lows.

The result of this effective collaboration, communication, and coordination could be listed below:

- JV Futsal and Volley Invitational - March - EARJ
- Varsity Futsal Invitational - March - EARJ
- Volleyball MiniCup - March - OLM
- ISSL Season II - April - NR
- SASL Tournament - April - NR
- Little 8 - May - NR
- Jogos Inacianos - May - Colégio Santo Inácio
- Junior Varsity end of Season Festival - June - TBS
- Cheerleading Camp - September - OLM
- Lancers Cup - September - OLM
- RJISL Winter Season - August to November - Local league
- ISSL Season I - September - NR
- Little 10 - November - NR
- Final Four - December - EARJ
- Sports day to all age groups - June - Forte da Urca / September - TBS Barra

Falcons em 2023

O departamento de Educação Física tem o prazer de compartilhar com nossa comunidade um ano repleto de vitórias memoráveis e atuações excepcionais. O ano de 2023 viu nossos atletas e equipes dos Falcons superarem as expectativas e atingirem metas há muito almeçadas.

O sucesso nos esportes é uma concepção multifacetada que vai além de apenas vencer competições. Ele envolve uma combinação de destreza física, resiliência mental, planejamento estratégico, trabalho em equipe e, muitas vezes, um pouco de sorte.

Nossos alunos tiveram a chance de aprimorar continuamente suas habilidades técnicas, seja dominando um movimento específico, refinando sua técnica ou aprimorando suas habilidades físicas.

Durante a preparação e os torneios, eles também puderam desenvolver sua Resistência Mental, muitas vezes demonstrando resiliência mental, capacidade de manter o foco sob pressão, recuperar-se de contratempos e manter uma mentalidade positiva.

A capacidade de trabalhar efetivamente junto aos colegas de equipe, comunicar-se bem e entender os pontos fortes e fracos de cada um também foram algumas de nossas principais metas durante este ano de sucesso.

Nossos alunos exibiram um alto nível de comprometimento, disciplina e dedicação, cumprindo os cronogramas de treinamento, mantendo um estilo de vida saudável e fazendo sacrifícios para atingir suas metas.

Também ficamos muito satisfeitos por contar com um forte sistema de apoio, incluindo treinadores, colegas de equipe, familiares e a administração da escola, que foram decisivos para o nosso sucesso. O apoio emocional e logístico foi inestimável durante todos os altos e baixos.

O resultado de toda essa colaboração, comunicação e coordenação eficazes pode ser visto na lista abaixo:

- JV Futsal and Volley Invitational – março – EARJ
- Varsity Futsal Invitational – março – EARJ
- Volleyball MiniCup – março – OLM
- ISSL Season II – abril – NR
- SASL Tournament – abril – NR
- Little 8 – maio – NR
- Jogos Inacianos – maio – Colégio Santo Inácio
- Junior Varsity End of Season Festival – junho – TBS
- Cheerleading Camp – setembro – OLM
- Lancers Cup – setembro – OLM
- RJISL Winter Season – de agosto a novembro – Local league
- ISSL Season I – setembro – NR
- Little 10 – novembro – NR
- Final Four – dezembro – EARJ
- Sports day to all age groups (Dia dos esportes para todas as faixas etárias) – junho – Forte da Urca / setembro – TBS Barra

Como parte de uma evolução constante do Programa de Esportes, é importante mencionar outras conquistas muito importantes:

As part of a consistent Sports Programme development, it was remarkable to mention other very important achievements:

- Official Falcons Instagram covering sports events (With the amazing contribution of the TBS Communication and Marketing Department)
- Inclusion of track suits kits to sports' travels
- New uniforms for the NR tournaments in all the sports
- Visual identity in the sports venues - including a mascot to kinder audience (With the amazing contribution of the TBS Communication and Marketing Department)
- Personalized Falcons team squeezes and Flags (With the amazing contribution of the TBS Communication and Marketing Department)
- Creation of the Rio de Janeiro Interscholastic Sports League (RJISL) with the partnership of other international schools (EARJ / OLM / ELEVA Barra and Botafogo)
- Live streaming of the NR tournaments (Offered by Nosso Recanto company)
- Middle school Teams at the RJISL allowing increase in participation numbers.
- First ever Little 10 (Former Little 8)
- SASL tournament strategic plan development

Building a strong team culture and consistently adhering to principles of teamwork and excellence will always be our key components of sustained success.

These achievements not only reflect individual or team excellence but also contribute to the broader narrative of the sport and inspire future generations of athletes. During 2023, more than 200 students from Urca and 180 from Barra were involved in the Falcons in at least one sport. This corresponds to more than 40 % adhesion of Senior students in both units.

Mr Luiz Fernando Teixeira
Urca Site Head of PE

Mr Lucas Favoreto
Barra Unit Head of PE

- *Instagram oficial dos Falcons cobrindo eventos esportivos (com a incrível contribuição do Departamento de Comunicação e Marketing da TBS)*
- *Inclusão de kits de roupas de treino nas excursões esportivas*
- *Novos uniformes para os torneios da NR em todos os esportes*
- *Identidade visual nas instalações esportivas – incluindo uma mascote para conquistar o público (com a incrível contribuição do Departamento de Comunicação e Marketing da TBS)*
- *Squeezes e bandeiras personalizadas do time Falcons (com a incrível contribuição do Departamento de Comunicação e Marketing da TBS)*
- *Criação da Rio de Janeiro Interscholastic Sports League (RJISL) com a parceria de outras escolas internacionais (EARJ / OLM / ELEVA Barra e Botafogo)*
- *Transmissão ao vivo dos torneios da NR (oferecida pela empresa Nosso Recanto)*
- *Equipes de Middle School no RJISL permitindo um aumento no número de participantes*
- *Realização do primeiro Little 10 (antigo Little 8)*
- *Desenvolvimento do plano estratégico de torneios da SASL.*

A construção de uma sólida cultura de equipe e a adesão consistente aos princípios de trabalho em equipe e excelência sempre serão nossos principais componentes para o sucesso contínuo.

Essas conquistas não apenas refletem a excelência individual ou da equipe, mas também contribuem para a narrativa mais ampla do esporte e inspiram as futuras gerações de atletas. Em 2023, mais de 200 alunos da Urca e 180 da Barra estiveram ligados aos Falcons em pelo menos um esporte. Isso corresponde a uma adesão de mais de 40% dos alunos do Senior em ambas as unidades.

Mr. Luiz Fernando Teixeira
Head de Educação Física da Urca

Mr. Lucas Favoreto
Head de Educação Física da Barra



RioMUN III

Between Friday, 17th and Sunday, 19th November, students across our three sites participated in the third edition of the Rio de Janeiro Model UN Conference (RioMUN), hosted at the Barra campus of the American School of Rio de Janeiro.

RioMUN was a great success, and TBS students once again composed the largest school delegation, with 55 of our students taking part in both Junior and Senior committees out of the 116 delegates in the conference, apart from Leadership Team positions.

A number of our students had also been previously selected to chair some of the committees alongside EARJ students and did an incredible job:

Chairs

Ana Sofia (C8 Urca) (Press Director)
Alice Guetta (C8 Urca) (Hunger Games Special Committee)
Laura Soares (C8 Urca) (Avatar Special Committee)
Luiza Bravo (C8 Urca) (Hunger Games Special Committee)
James Ng (C9 Urca) (Avatar Special Committee)
Isadora Demoro (C9 Barra) (Security Council)
Sofia Rodrigues (C9 Barra) (Human Rights Council)
Lucas Botelho (C9 Barra) (Junior Security Council)
Marina Almeida (C10 Urca) (Potsdam Conference Special Committee)

One of our Class 11 Barra students, Cristiana Yin, had also been previously selected to be the conference's Head of Press, accompanied by one of our Urca students, Ana Sofia Machado (C8), as Press Director, who were responsible for leading the Press team - both journalists and multimedia delegates - as well as producing the RioMUN III newsletter and conference video.

Quite a few TBS delegates also received awards for their participation during the Conference:

Verbal Commendation

Eshaana Singh (C6 Urca) (Avatar Special Committee)
Meryl Tsunoda (C7 Urca) (Junior Security Council)
Sophie Wolff (C7 Urca) (Avatar Special Committee)
Taisia Avanesova (C8 Urca) (Potsdam Conference Special Committee)
Valentina Garcia (C8 Barra) - Johanna Mason (Hunger Games Special Committee)
Helena Jonathan (C9 Urca) (Potsdam Conference Special Committee)

RioMUN III

Entre os dias 17 (sexta-feira) e 19 (domingo) de novembro, os alunos de nossas três unidades participaram da terceira edição do Modelo de Simulação das Nações Unidas no Rio de Janeiro (RioMUN), realizado no campus da Barra da Escola Americana do Rio de Janeiro.

O RioMUN foi um grande sucesso, e os alunos da TBS mais uma vez formaram a maior delegação dentre todas as escolas, com 55 de nossos alunos participando dos comitês júnior e sênior, em meio a um total de 116 delegados da Conferência, sem contar as posições ocupadas na Equipe de Liderança.

Vários de nossos alunos também foram previamente selecionados para presidir alguns dos comitês, em conjunto com os alunos da EARJ, e fizeram um trabalho incrível:

Chairs

*Ana Sofia (C8 Urca) (Diretora de Imprensa)
Alice Guetta (C8 Urca) (Comitê Especial dos Jogos Vorazes)
Laura Soares (C8 Urca) (Comitê Especial do Avatar)
Luiza Bravo (C8 Urca) (Comitê Especial dos Jogos Vorazes)
James Ng (C9 Urca) (Comitê Especial do Avatar)
Isadora Demoro (C9 Barra) (Conselho de Segurança)
Sofia Rodrigues (C9 Barra) (Conselho de Direitos Humanos)
Lucas Botelho (C9 Barra) (Conselho de Segurança Júnior)
Marina Almeida (C10 Urca) (Comitê Especial da Conferência de Potsdam)*

Uma de nossas alunas da Classe 11 Barra, Cristiana Yin, também havia sido previamente selecionada para ser a Coordenadora de Imprensa da Conferência, acompanhada por uma de nossas alunas da Urca, Ana Sofia Machado (C8), como Diretora de Imprensa, responsável por liderar a equipe representando a Imprensa – tanto jornalistas quanto delegados multimídia – bem como pela produção do boletim informativo do RioMUN III e do vídeo da Conferência.

Vários delegados da TBS também receberam prêmios por sua participação ao longo da Conferência:

Comendas Verbais

*Eshaana Singh (C6 Urca) (Comitê Especial do Avatar)
Meryl Tsunoda (C7 Urca) (Conselho de Segurança Júnior)
Sophie Wolff (C7 Urca) (Comitê Especial do Avatar)
Taisia Avanesova (C8 Urca) (Comitê Especial da Conferência de Potsdam)
Valentina Garcia (C8 Barra) - Johanna Mason (Comitê Especial dos Jogos Vorazes)
Helena Jonathan (C9 Urca) (Comitê Especial da Conferência de Potsdam)*

Menções Honrosas

*Charlotte Sandoli (C11 Barra) - South Morning China Post (Imprensa)
Pedro Reis (C8 Barra) - Katniss Everdeen (Comitê Especial dos Jogos Vorazes)*

Honourable Mention

Charlotte Sandoli (C11 Barra) - South Morning China Post (Press Corps)

Pedro Reis (C8 Barra) - Katniss Everdeen (Hunger Games Special Committee)

Manuela Azevedo (Urca) - Russia (Junior Security Council)

Maria Luiza Lenz Cesar (Urca) - Katara (Avatar Special Committee)

Best Speaker

Rafaela Dias (C11 Barra) - Russia (Security Council)

Bruna di Napoli (Urca) - Vyacheslav Molotov (Potsdam Conference Special Committee)

Best Delegation

Isabel Martins (C10 Barra) - USA (Human Rights Council)

Mariano Pucciarelli (C10 Barra) - Joseph Stalin (Potsdam Conference Special Committee)

Guilherme Lenz Cesar (Urca) - UK (Junior Security Council)

All participants did an incredible job and made our school very proud!

Ms Mariana Martins

MUN Director

Mr Alex Toledo

Urca MUN Coordinator

Manuela Azevedo (Urca) - Rússia (Conselho de Segurança Júnior)

Maria Luiza Lenz Cesar (Urca) - Katara (Comitê Especial do Avatar)

Melhores Oradoras

Rafaela Dias (C11 Barra) – Rússia (Conselho de Segurança)

Bruna di Napoli (Urca) – Vyacheslav Molotov (Comitê Especial da Conferência de Potsdam)

Melhor Delegação

Isabel Martins (C10 Barra) – EUA (Conselho de Direitos Humanos)

Mariano Pucciarelli (C10 Barra) – Josef Stalin (Comitê Especial da Conferência de Potsdam)

Guilherme Lenz Cesar (Urca) – Reino Unido (Conselho de Segurança Júnior)

Todos os participantes fizeram um trabalho incrível e deixaram nossa escola muito orgulhosa!

Ms. Mariana Martins

Diretora do MUN

Mr. Alex Toledo

Coordenador do MUN na Urca



Remembrance Day

On Friday, the 10th of November, the Barra Student Council visited the Botafogo Site and Christ Church, for the Remembrance Day service. The service was held in order to honour armed forces members who have died in the line of duty. Remembrance Day is also known as Poppy Day because of the flowers that grow in the landscapes of France, the main battleground of the First World War. During the service, there were also prayers for the people affected by the current wars that are happening in the world and everyone involved in them.

Ms. Tatiana Bivar

Student Council Coordinator & Class 3 teacher



Remembrance Day

Na sexta-feira, dia 10 de novembro, o Conselho Estudantil da Barra visitou Botafogo Site e a Christ Church, para o Remembrance Day. A cerimônia foi celebrada para homenagear os membros das forças armadas que morreram cumprindo seu dever. O Remembrance Day também é conhecido como Dia da Papoula, por causa das flores que crescem nos campos da França, o principal palco dos combates da Primeira Guerra Mundial. Também foram feitas orações pelas pessoas afetadas pelas guerras atualmente em curso ao redor do mundo e por todas as pessoas envolvidas nelas.

Ms. Tatiana Bivar

Coordenadora do Conselho Estudantil e professora da Classe 3



Student Council Conference

The end of another school year quickly approached, and the Student Council was unstoppable! Barra and Botafogo Primary teams got together for another annual conference. The children read, discussed and analysed the behaviour posters last year's team created. Their job this time was to make the posted child-friendly. Our main objective is that every child feels safe and happy in school, and knows who to approach in case they have an issue. The children came up with excellent suggestions to pass on to the School Leadership Team. Next year, we will have new posters coming!

Ms. Tatiana Bivar

Student Council Coordinator & Class 3 teacher



Conferência do Conselho Estudantil

O fim de mais um ano letivo chegou muito rápido e o Conselho Estudantil não parou! As equipes do Primary da Barra e de Botafogo se reuniram para mais uma conferência anual. As crianças leram, discutiram e analisaram os cartazes sobre comportamento criados pela equipe do ano passado. Seu trabalho desta vez foi tornar os cartazes mais acessíveis às crianças. Nosso principal objetivo é que todas as crianças se sintam seguras e felizes na escola e saibam a quem recorrer caso tenham algum problema. E elas apresentaram excelentes sugestões para serem repassadas à Equipe de Liderança da Escola. Para o ano que vem, teremos novos cartazes!

Ms. Tatiana Bivar

Coordenadora do Conselho Estudantil e professora da Classe 3



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Families,



Daniel Cowan

As we approach the end of the academic year, I would like to offer a few observations. The first is that over the past few weeks, we have had many displays of what your child has been learning at the school. The Theory of Knowledge presentations, the science fair, the talent shows, book signings, sports tournament results, Exit Points, art displays, musical performances, and STEAM groups, to name a few. This shows the level of teacher dedication to teaching and sharing the learning with you. I am very grateful to all of those who could come and share this experience with us.

I am also truly grateful to our graduating class for helping us change the culture in the school around what happens after they graduate. In the past, students would have a 'trash day', being loud and disruptive in the school, sometimes doing things they really shouldn't. It began last year when students changed the focus to having fun together and celebrating their time at TBS. It has now become a tradition where students come to school to celebrate each other in a playful and respectful way. There was a bouncy castle and football, a water fight and a swim, followed by a snack and a farewell. The younger students see this example, and now their expectation has changed to the end of their time at TBS being a celebration. This is how culture is built and transmitted. Thank you!

In our most recent PTA meeting, we shared some student achievements, and once again, they were truly humbling. We have some remarkable students engaged in robotics, coding, finance, outdoor adventures with the Duke of Edinburgh, science and much more. We also shared an important summary of changes to the Senior School. So please be on the lookout for a message from Mr Paul. The goal of all of our work over the past year, and the year ahead is to "Raise the Bar and Fill the Gaps".

Have a restful holiday filled with family, friends and fun.

Mr Daniel Cowan
Head of Site

Prezadas famílias,

Ao nos aproximarmos do final do ano letivo, gostaria de compartilhar algumas observações. A primeira é que, nas últimas semanas, tivemos muitas demonstrações daquilo que seu filho(a) vem aprendendo na escola. As apresentações de Theory of Knowledge, a feira de ciências, os shows de talentos, as sessões de autógrafos, os resultados dos torneios esportivos, os Exit Points, as exposições de arte, as apresentações musicais e os grupos STEAM, só para citar algumas. Isso mostra o nível de dedicação dos professores ao ensino e ao compartilhamento da aprendizagem com os senhores. Sou muito grato a todos aqueles que puderam vir e desfrutar dessa experiência conosco.

Também sou muito grato à nossa turma de formandos por nos ajudar a mudar a cultura da escola em relação ao que acontece depois que eles se formam. No passado, os alunos tinham um "dia da bagunça", fazendo barulho e perturbando a escola, às vezes fazendo coisas que realmente não deveriam fazer. Essa mudança começou no ano passado, quando os alunos mudaram o foco para se divertirem juntos e celebrarem o tempo que passaram na TBS. Agora se tornou uma tradição que os alunos venham à escola para prestigiar uns aos outros de forma lúdica e respeitosa. Teve castelo inflável e futebol, batalha de água e mergulho na piscina, tudo seguido por um lanche e pela despedida. Os alunos mais jovens viram esse exemplo e agora suas expectativas mudaram para que o fim da sua passagem pela TBS seja uma celebração. É assim que a cultura é construída e transmitida. Muito obrigado!

Em nossa mais recente reunião da PTA, compartilhamos algumas conquistas dos alunos e, mais uma vez, elas foram verdadeiramente impressionantes. Temos alguns alunos extraordinários envolvidos em robótica, programação, finanças, aventuras ao ar livre com o Duke of Edinburgh, ciências e muito mais. Também compartilhamos um breve, mas importante relato das mudanças no Senior School. Portanto, fiquem atentos à mensagem que receberão do Mr. Paul. O objetivo de todo o nosso trabalho, no ano passado como no ano que vem, é "Elevar as expectativas e preencher as lacunas".

Tenham um fim de ano revigorante, na farta companhia da família e dos amigos e com muita diversão.

Mr. Daniel Cowan
Head do Site

As another fantastic, productive and extremely busy year comes to a close, our students and staff can enjoy a very well-deserved break. We commend the wonderful effort made throughout the year by both our students and teachers.

We are proud that every student from Infant 2 to Class 4 had the opportunity to write, illustrate and publish their own unique and inspiring book. May this achievement be just the beginning of a literary journey filled with discoveries!

Our end-of-year Exit Points were an amazing way to celebrate and showcase the students' learning and their academic and personal growth.

In Early Years, Pre-Nursery, Nursery and Reception classes had the End of Year Concerts. During the performances, we could observe children's engagement and enthusiasm. They demonstrated confidence and collaborative skills as a result of their hard work during all the rehearsals. Every child shone with happiness on the stage and sang beautifully. Well done to the class teachers and specialist teachers who worked so hard with our students to ensure that our Concerts were such a success.

In Lower Primary, Infant 1 classes visited each other to find out about different celebrations from around the world. Then each class planned and enjoyed their own special celebration. Infant 2 shared their knowledge of braille, sign language and the International Morse Code with their parents. They also created their own code and exchanged messages.

In Upper Primary, Class 1 students took their parents on a virtual tour of their online art gallery where they used a range of techniques inspired by artists from the comparison country. Class 2 parents attended a fashion show and loved to see the sustainable clothing ranges the students designed to convey an important message about how we can look after our planet. Students in Class 3 reflected about some current affairs faced by our country and presented some solutions to their Class 2 peers. Class 4 parents enjoyed an art gallery inspired by artists from different cultures where students used different art forms to communicate an idea.

The INCA Institute gratefully received your generous donations to support and promote the Pinktober and Blue November campaigns to raise awareness for these worthwhile causes.

The end of year celebrations is an important time for us to show our community spirit and global competencies by supporting our local charities. The children at Dona Meca, One by One and Casa Arte e Vida were thrilled to receive the presents and donations that will make a great difference to them this Holidays.

Com o encerramento de mais um ano fantástico, produtivo e extremamente movimentado, nossos alunos e professores podem desfrutar de uma pausa muito merecida. Parabenizamos o maravilhoso esforço feito durante todo o ano por nossos alunos e professores.

Estamos orgulhosos de que todos os alunos, do Infant 2 à Classe 4, tiveram a oportunidade de escrever, ilustrar e publicar seu próprio livro, único e inspirador. Que essa conquista seja apenas o início de uma jornada literária repleta de descobertas!

Nossos Exit Points de fim de ano foram uma maneira incrível de prestigiar e destacar o aprendizado dos alunos e seu crescimento acadêmico e pessoal.

No Early Years, as turmas do Pre-Nursery, Nursery e Reception tiveram os Concertos de Fim de Ano. Durante as apresentações, pudemos observar o engajamento e o entusiasmo das crianças. Elas demonstraram confiança e espírito de colaboração, fruto de seu trabalho árduo ao longo de todos os ensaios. Todas as crianças transbordaram de felicidade no palco e cantaram lindamente. Parabéns aos professores de sala de aula e aos professores especializados que trabalharam com afinco junto aos nossos alunos para garantir que os nossos Concertos fossem um sucesso.

No Lower Primary, as turmas do Infant 1 visitaram umas às outras para saber mais sobre diferentes festividades do mundo todo. Em seguida, cada classe planejou e vivenciou sua própria celebração especial. O Infant 2 compartilhou com os pais seus conhecimentos sobre Braille, Língua de Sinais e o Código Morse Internacional. Criaram também o seu próprio código e puderam trocar mensagens.

No Upper Primary, os alunos da Classe 1 levaram seus pais a um passeio virtual pela galeria de arte on-line, para cujas obras usaram uma série de técnicas inspiradas por artistas do país de comparação. Os pais da Classe 2 assistiram a um desfile de moda e adoraram ver as linhas de roupas sustentáveis que os alunos criaram para transmitir uma mensagem importante sobre como podemos cuidar do nosso planeta. Os alunos da Classe 3 refletiram sobre alguns temas atuais que nosso país vem enfrentando e apresentaram algumas soluções para seus colegas da Classe 2. Os pais da Classe 4 puderam apreciar uma galeria de arte inspirada em artistas de diferentes culturas, para cujas obras os alunos usaram diferentes formas de arte visando comunicar uma ideia.

O Instituto INCA recebeu com gratidão generosas doações dos senhores para apoiar e promover as campanhas Outubro Rosa e Novembro Azul, com o objetivo de aumentar a conscientização sobre essas importantes causas.

As celebrações de fim de ano são um momento importante para demonstrarmos nosso espírito comunitário e nossas competências globais, apoiando projetos sociais locais. As crianças da Dona Meca, da One by One e da Casa Arte e Vida ficaram emocionadas ao receber os presentes e as doações, que farão uma enorme diferença para elas nestas festas de fim de ano.

The highlight to close the year was our Primary Christmas Concert, which was held for the first time since the pandemic. It was also the first time that students from Milepost 1 joined the event. We are sure that you will agree it was heartwarming to hear the students performing and showing everything that they learnt in their music lessons throughout the year.

We would like to say a big thank you to all our incredible staff who have worked tirelessly and diligently throughout the year to provide outstanding education provision to all of our students. Thank you to all of our students for committing to improving and striving for excellence. Finally, we would like to thank you, our parents. Thank you all for allowing us to mould such delicate minds and for trusting us with your most prized possessions. We look forward to working even closer with you all next year.

Our new school year will be here shortly and all students start school on 5th February 2024. We remind you that all students should arrive at school every day on time and be prepared for a busy day ahead. Try to arrange your travel schedules during holiday time as missing lessons has a negative impact on your child's academic progress.

We hope to see all parents on Friday, 2nd February, for our Primary Induction Meetings in the gymnasium. This is an opportunity for you to know more about your child's routine for the new academic year and to meet their new teacher. Below, please find the schedule:

- 08:00 Milepost 1 - Years 1 and 2
- 10:00 Early Years - Pre-nursery, Nursery and Reception
- 13:30 Mileposts 2 and 3 - Years 3, 4, 5, and 6

Wishing you happy holidays and a happy new year filled with health, wealth, and joy.

The Primary Leadership Team



O destaque para encerrar o ano foi o Concerto de Natal do Primary, realizado pela primeira vez desde a pandemia. Foi também a primeira vez que os alunos do Milepost 1 participaram do evento. Temos certeza de que os senhores concordarão que foi emocionante ouvir os alunos se apresentando e mostrando tudo o que aprenderam nas aulas de música ao longo do ano.

Gostaríamos de agradecer imensamente a todos os nossos incríveis professores que trabalharam incansável e diligentemente durante todo o ano para oferecer uma educação excepcional a todos os nossos alunos. Agradecemos a todos os nossos alunos por se empenharem em melhorar e buscar a excelência. Por fim, gostaríamos de agradecer aos senhores, pais. Obrigado a todos por nos permitirem moldar mentes tão delicadas e por nos confiarem seus bens mais preciosos. Esperamos trabalhar ainda mais com os senhores no próximo ano.

Nosso novo ano letivo chegará em breve e todos os alunos começarão a estudar em 5 de fevereiro de 2024. Lembramos que todos os alunos devem chegar à escola todos os dias no horário e estar preparados para um dia movimentado. Tentem adequar seus planos de viagem durante o período de férias, pois perder aulas tem um impacto negativo na evolução acadêmica de seus filhos.

Esperamos ver todos os pais no ginásio na sexta-feira, 2 de fevereiro, para nossas Reuniões de Primary Induction. É uma oportunidade para que os senhores saibam mais sobre a rotina dos seus filhos e filhas no novo ano letivo e conheçam seus novos professores. Vejam abaixo a programação:

- 08:00 Milepost 1 – Years 1 e 2
- 10:00 Early Years – Pre-Nursery, Nursery e Reception
- 13:30 Milepost 2 e Milepost 3 – Years 3, 4, 5 e 6

Desejamos os senhores boas festas e um feliz ano novo, repleto de saúde, riqueza e alegria.

Equipe de Liderança do Primary

IEYC Recognition

The British School Rio de Janeiro went through the recognition process for the International Early Years Curriculum (IEYC). This significant event, focused on the Early Years curriculum, exemplifies the commitment of TBS to maintain high educational standards. The recognition and future accreditation are very important because they allow the Early Years leadership to set goals to achieve our full potential and to have opportunities to reflect on what we are doing well and where we can improve students' learning.

We took part in an online visit where the inspector could see our Early Years setting and children engaging in a play-based learning environment. Some parents and teachers from Early Years were invited to join and contribute with their experiences and views about the curriculum.

The inspector performed quality control to ensure students receive the content knowledge, academic skills and support that is required for them to progress in their learning. The rigorous evaluation process not only highlights the school's dedication to early childhood education but also signifies a great effort towards providing a globally recognised curriculum for our students.

We look forward to receiving the report with the outcomes of this visit.

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Ms Rebeca Araujo
IEYC Coordinator

IEYC Recognition

A TBS Rio de Janeiro passou pelo processo de reconhecimento do International Early Years Curriculum (IEYC). Esse marco importante, focado no currículo do Early Years, evidencia o compromisso da TBS em manter altos padrões educacionais. O reconhecimento e o futuro credenciamento são muito importantes porque permitem que a liderança do Early Years estabeleça metas para atingir todo o nosso potencial e tenha oportunidades para refletir sobre aquilo que já estamos fazendo certo e em quais aspectos podemos melhorar a aprendizagem dos alunos.

Participamos de uma visita on-line em que o inspetor pôde ver nosso ambiente do Early Years e as crianças envolvidas em um ambiente lúdico de aprendizagem. Alguns pais e professores do Early Years foram convidados a participar e contribuir com suas experiências e opiniões sobre o currículo.

O inspetor realizou o controle de qualidade para garantir que os alunos contem com os conteúdos pedagógicos, as competências acadêmicas e o apoio necessário para que possam progredir em seu aprendizado. O rigoroso processo de avaliação não apenas destaca a dedicação da escola à educação infantil precoce, mas também assinala um grande esforço para oferecer aos nossos alunos um currículo mundialmente reconhecido.

Estamos ansiosos para receber o relatório com os resultados dessa visita.

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Ms. Rebeca Araújo
Coordenadora do IEYC



Pre-Nursery

Christmas Concert

At the end of the year, we had our amazing Christmas Concert Celebration. Parents came to school to see their children performing songs related to Christmas. Children danced and sang during the presentation, touching the hearts of everybody who was watching them. The spirit of love and joy was everywhere. It was gratifying to see the dedication of the children in the Christmas presentation.

Ms Flávia Habergriç
Pre-Nursery Teacher

Brown Bear, What Do You See?

Children in Pre-Nursery had the opportunity to learn about the story of the Brown Bear. They loved meeting the characters and singing the song together with their friends. Brown Bear what do you see? Who got the Purple Cat and the Golden Fish?

Ms Carla Russo
Pre-Nursery Teacher

Pre-Nursery

Concerto de Natal

No final do ano, tivemos nossa incrível Celebração do Concerto de Natal. Os pais vieram à escola para ver seus filhos cantando canções de Natal. As crianças dançaram e cantaram durante a apresentação, tocando o coração de todos que as assistiam. O espírito de amor e alegria estava por toda parte. Foi gratificante ver a dedicação das crianças na apresentação de Natal.

Ms. Flávia Habergriç
Professora do Pre-Nursery

"Brown Bear, What Do You See?"

As crianças do Pre-Nursery tiveram a oportunidade de aprender sobre a história do urso-pardo. Elas adoraram conhecer os personagens e cantar a música junto com seus amigos. Urso-pardo, o que você está vendo? Quem viu o gato roxo e o peixinho dourado?

Ms. Carla Russo
Professora do Pre-Nursery



Reception - "Blast Off" Exit Point

During the "Blast Off" Exit Point, we used our knowledge about space, planets, rockets, aliens and astronauts. We landed on the Moon and also explored Mars, where we could control Rovers and use Virtual Reality glasses to walk around the Red Planet. We used our thinking skills and creativity to build the planets and create new ones.

This year, we have achieved many goals and overcame different types of challenges. We worked together and made new friends; we were caring and collaborative.

Children are ready to "Blast Off" into a new adventure next year!

Ms. Aline Souza
Reception Teacher

Reception - "Blast Off" Exit Point

Durante o Exit Point "Blast Off", usamos nosso conhecimento sobre o espaço, planetas, foguetes, alienígenas e astronautas. Pousamos na Lua e também exploramos Marte, onde pudemos controlar rovers e usar óculos de realidade virtual para andar pelo Planeta Vermelho. Usamos nossas habilidades de raciocínio e criatividade para construir os planetas já conhecidos e inventar alguns outros.

Neste ano, atingimos muitas metas e superamos diferentes tipos de desafios. Trabalhamos juntos e fizemos novos amigos; fomos atenciosos e colaborativos.

As crianças estão prontas para a "Decolagem" rumo a uma nova aventura no ano que vem!

Ms. Aline Souza
Professora do Reception



Play-based Maths Activities

Incorporating play-based learning into mathematics for Infant 1 students is a fun and effective approach. Observing the innate curiosity and imagination of the young students, the use of games and activities turns mathematical concepts into enjoyable, hands-on experiences, helping them to understand as well as interact more deeply with the lessons.

In Infant 1, mathematical play isn't just about numbers; it's an approach that integrates various skills. Through engaging activities like counting games with colourful manipulatives, which allows them to visualise or incorporate maths concepts into imaginative play scenarios, students grasp the mathematical content quickly and develop critical thinking and problem-solving skills.

Atividades Lúdicas de Matemática

A incorporação da aprendizagem lúdica à matemática para alunos do Infant 1 é uma abordagem divertida e eficaz. Observando a curiosidade e a imaginação inatas dos jovens alunos, o uso de jogos e atividades transforma os conceitos matemáticos em experiências práticas e agradáveis, que os ajudam a compreender e a interagir mais profundamente com as lições.

No Infant 1, o jogo matemático não se refere apenas a números; é uma abordagem que integra várias habilidades. Por meio de atividades envolventes, como jogos de contagem com materiais manipulativos coloridos, que lhes permitem visualizar ou incorporar conceitos matemáticos em cenários de brincadeiras imaginativas, os alunos apreendem rapidamente o conteúdo matemático e desenvolvem o pensamento crítico e as habilidades de resolução de problemas.

Beyond the academic benefits, play-based learning in maths nurtures social development. Collaborative games encourage teamwork, communication, and the sharing of ideas among students while simultaneously encouraging the school's core values. This social interaction is fundamental to their overall growth and contributes to a positive and inclusive classroom environment.

Observing the students engage in play-based maths activities reveals a genuine joy for learning. As a teacher, it's immensely rewarding to witness their enthusiasm and see how play cultivates a deep understanding of mathematical concepts, setting a solid foundation for their future academic journey. Through play, maths becomes not just a subject to learn but an exciting adventure to embark upon, fostering a lifelong love for learning.

Ms Débora Santos
Infant 1 Teacher



Além dos benefícios pedagógicos, o aprendizado da matemática com base em jogos estimula o desenvolvimento social. Os jogos colaborativos estimulam o trabalho em equipe, a comunicação e o compartilhamento de ideias entre os alunos e, ao mesmo tempo, incentivam os valores fundamentais da escola. Essa interação social é fundamental para o crescimento geral dos alunos e contribui para um ambiente positivo e inclusivo na sala de aula.

Observar os alunos envolvidos em atividades matemáticas baseadas em jogos evidencia uma alegria genuína pelo aprendizado. Como professora, é imensamente gratificante testemunhar o entusiasmo deles e ver como o jogo fomenta uma compreensão profunda dos conceitos matemáticos, estabelecendo uma base sólida para sua futura jornada acadêmica. Por meio das brincadeiras, a matemática não se torna apenas uma matéria a ser aprendida, mas uma aventura empolgante, que estimula o gosto pelo aprendizado por toda a vida.

Ms. Débora Santos
Professora do Infant 1

Cultivating a Growth Mindset in Primary School: Nurturing a Foundation for Lifelong Learning

In Primary School, children are at a crucial stage of development, where their attitudes and beliefs about themselves and their abilities begin to take shape. One powerful mindset educators can foster during this formative period is the growth mindset. Grounded in the belief that intelligence and abilities can be developed through effort, perseverance, and learning from failures, a growth mindset sets the stage for lifelong learning and resilience. Some strategies we should encourage young learners to develop are:

Embrace Challenges:

Encouraging students to embrace challenges as opportunities for growth is key to developing a growth mindset. Teachers can create a supportive environment where mistakes are viewed as valuable learning experiences rather than failures. Students develop resilience, perseverance, and a passion for learning by celebrating effort and progress over mere outcomes.

Cultivar uma mentalidade de crescimento na Primary School: nutrir a base para a aprendizagem por toda a vida

No Primary School, as crianças estão em um estágio crucial de desenvolvimento, no qual começam a tomar forma suas atitudes e convicções sobre si mesmas e suas habilidades. Uma forma de pensar muito poderosa que os educadores podem fomentar durante esse período de formação é a mentalidade de crescimento. Baseada na premissa de que a inteligência e as habilidades podem ser desenvolvidas por meio do esforço, da perseverança e do aprendizado com os fracassos, a mentalidade de crescimento prepara o terreno para a aprendizagem e a resiliência ao longo da vida. Algumas estratégias que devemos incentivar os jovens alunos a desenvolver são:

Aceitar os desafios:

Incentivar os alunos a aceitarem os desafios como oportunidades de crescimento é fundamental para o desenvolvimento de uma mentalidade de crescimento. Os professores podem criar um ambiente propício em que os erros sejam vistos como experiências valiosas de aprendizado, e não como fracassos. Os alunos desenvolvem a resiliência, a perseverança e a paixão pela aprendizagem ao celebrarem o esforço e o progresso em vez de meros resultados.

Fostering a Love for Learning:

Nurturing curiosity and a love for learning is fundamental to instilling a growth mindset. Teachers can design engaging lessons that spark students' interests, provide opportunities for exploration and discovery, and encourage them to ask questions. By emphasising the joy of learning rather than only focusing on grades or performance, students develop a thirst for knowledge that extends beyond the classroom.

Promoting Effort and Persistence:

Highlighting the importance of effort and persistence is vital in developing a growth mindset. Teachers can praise students' hard work, strategies, and determination rather than solely focusing on innate abilities or intelligence. By recognising that progress comes through dedication and perseverance, students develop resilience and understand that setbacks are stepping stones to success.

Encouraging Self-Reflection:

Promoting self-reflection helps students become aware of their own learning processes and encourages them to set goals for improvement. Teachers can facilitate regular reflection exercises where students assess their strengths, areas for growth and develop strategies to overcome challenges. This cultivates self-awareness, self-regulation, and a sense of ownership over their learning journey.

Fostering a Growth Mindset Culture:

Creating a growth mindset culture involves the active involvement of teachers, parents, and the entire school community. Collaboration between educators and parents can reinforce the messages of a growth mindset at home and in school. Celebrating effort, recognising progress, and providing constructive feedback reinforce a growth mindset's values.

Cultivating a growth mindset in Primary School lays a strong foundation for students' lifelong learning journeys. By embracing challenges, fostering a love for learning, promoting effort and persistence, encouraging self-reflection, and fostering a growth mindset culture, educators can empower young learners to develop resilience, embrace continuous improvement, and unlock their full potential. With a growth mindset as their guide, primary school students are equipped with the skills and attitudes needed to thrive academically and personally throughout their lives.

Ms Adriana L. Barreira
Infant 2 Teacher

Fomentar o amor pela aprendizagem:

Estimular a curiosidade e o amor pela aprendizagem é fundamental para instilar uma mentalidade de crescimento. Os professores podem criar aulas envolventes que despertem o interesse dos alunos, ofereçam oportunidades de exploração e descoberta e os incentivem a fazer perguntas. Ao enfatizar a alegria de aprender em vez de se concentrar apenas nas notas ou no desempenho, os alunos desenvolvem uma sede de conhecimento que se estende para além da sala de aula.

Promover o esforço e a persistência:

Destacar a importância do esforço e da persistência é vital para o desenvolvimento de uma mentalidade de crescimento. Os professores podem elogiar o trabalho árduo, as estratégias e a determinação dos alunos em vez de se concentrarem apenas em habilidades ou inteligência inatas. Ao reconhecer que o progresso vem por meio da dedicação e da perseverança, os alunos desenvolvem a resiliência e entendem que os contratempos são os trampolins para o sucesso.

Incentivar a autorreflexão:

Promover a autorreflexão ajuda os alunos a se conscientizarem de seus próprios processos de aprendizagem e os incentiva a estabelecer metas de aprimoramento. Os professores podem facilitar exercícios regulares de reflexão em que os alunos avaliam seus pontos fortes, potenciais de aperfeiçoamento e desenvolvem estratégias para superar desafios. Isso cultiva a autoconsciência, a autorregulação e um senso de responsabilidade sobre a própria jornada de aprendizagem.

Estimular uma cultura propícia à mentalidade de crescimento:

Criar uma cultura propícia à mentalidade de crescimento requer o envolvimento ativo de professores, pais e de toda a comunidade escolar. A colaboração entre educadores e pais pode reforçar as mensagens de uma mentalidade de crescimento em casa e na escola. Comemorar o esforço, reconhecer o progresso e fornecer feedback construtivo reforçam os valores de uma mentalidade de crescimento.

Cultivar uma mentalidade de crescimento no Primary School estabelece uma base sólida para as jornadas de aprendizagem por toda a vida dos alunos. Ao aceitar desafios, fomentar o amor pela aprendizagem, promover o esforço e a persistência, incentivar a autorreflexão e promover uma cultura propícia à mentalidade de crescimento, os educadores podem capacitar os jovens alunos a desenvolver a resiliência, adotar o aprimoramento contínuo e liberar todo o seu potencial. Com uma mentalidade de crescimento como guia, os alunos do Primary School são equipados com as habilidades e atitudes necessárias para prosperar acadêmica e pessoalmente ao longo de suas vidas.

Ms. Adriana L. Barreira

Professora do Infant 2

A Night of Joy, Friendship, and Unforgettable Moments

The air buzzed with excitement as our little stars from Infant 2 eagerly entered the school on the evening of the much-anticipated Sleepover 2023. What unfolded was a night filled with joy, friendship, and unforgettable moments that left a lasting impression on our young ones.

Parents and children collaborated to set up the beds in the gym, creating a cosy space for the night's adventures. By 5:15 PM, parents bid their children farewell, trusting them into the capable hands of our dedicated team.

A delightful snack awaited the children in the dining hall. Following the snack, each teacher sat down with their class to set expectations and rules for the night's adventure.

Next, the school came alive with engaging games that brought smiles to every corner. Teamwork flourished, friendships strengthened, and the football field was filled with laughter.

A delicious dinner at 7:30 PM created a shared moment of warmth and community. As the evening progressed, the children enjoyed a hose shower with water balloons, changed into their pyjamas, and engaged in calm games in the gym.

Suddenly, the gym transformed into a runway for our Pyjama Parade—a heartwarming display of each child's unique sleepover outfit alongside their cherished stuffed toys. Following the parade, the gym became a cinema, projecting a film against its walls, and the children watched it together while enjoying popcorn.

Before finally being tucked into bed, the children brushed their teeth and said goodnight to their friends. For many of the children, this was their first night away from their parents. One by one, the children fell asleep, guarded by their diligent teachers throughout the night.

The next morning dawned with our dedicated teachers up very early, ensuring the well-being of our young participants. The morning unfolded with a hearty breakfast.

As the sleepover came to a close, belongings were organised, and by 8:50 AM, all children were seated and ready to be collected by their parents. The event was a tremendous success, leaving both children and parents with hearts full of joy and memories to treasure.

The Infant 2 Sleepover achieved its purpose, creating an environment where children could grow, connect, and make

Uma noite de alegria, amizade e momentos inesquecíveis

O entusiasmo tomou conta do ambiente quando nossas pequenas estrelas do Infant 2 entraram avidamente na escola na noite do tão esperado Sleepover 2023. O que aconteceu foi uma noite repleta de alegria, amizade e momentos inesquecíveis que deixaram uma impressão duradoura em nossas crianças.

Pais e filhos colaboraram para arrumar as camas no ginásio, criando um espaço aconchegante para as aventuras da noite. Às 17h15, os pais se despediram de seus filhos, confiando-os às mãos competentes de nossa dedicada equipe.

Um delicioso lanche aguardava as crianças no refeitório. Após o lanche, cada professor se sentou com sua turma para definir as expectativas e regras para a aventura da noite.

Em seguida, a escola ganhou vida com jogos envolventes que trouxeram sorrisos a todos os cantos. O trabalho em equipe floresceu, as amizades se fortaleceram e o campo de futebol se encheu de risadas.

Um delicioso jantar às 19h30 criou um momento compartilhado de aconchego e comunhão. No decorrer da noite, as crianças tomaram um banho de mangueira com balões de água, vestiram seus pijamas e participaram de brincadeiras mais tranquilas no ginásio.

De repente, o ginásio se transformou em uma passarela para o nosso desfile de pijamas — uma exibição encantadora da roupa especial que cada uma das crianças escolheu para a festa do pijama, lado a lado com seus preciosos brinquedos de pelúcia. Após o desfile, o ginásio se transformou em um cinema, com a projeção de um filme em suas paredes, que as crianças assistiram juntas com direito a pipoca.

Antes de finalmente serem colocadas na cama, as crianças escovaram os dentes e deram boa noite aos amigos. Para muitas das crianças, essa foi a primeira noite longe dos pais. Uma a uma, as crianças adormeceram, protegidas por seus zelosos professores durante toda a noite.

Na manhã seguinte, nossos dedicados professores acordaram bem cedo, garantindo o bem-estar de nossos jovens participantes. A manhã prosseguiu com um farto café da manhã.

Quando a festa do pijama chegou ao fim, os pertences foram organizados e, às 8h50, todas as crianças estavam sentadas e prontas para serem levadas pelos pais. O evento foi um tremendo sucesso, deixando tanto as crianças quanto os pais com o coração cheio de alegria e lembranças para guardar.

O Sleepover do Infant 2 atingiu seu objetivo, criando um ambiente onde as crianças puderam crescer, se conectar e criar memórias duradouras. Estendemos nossa sincera gratidão à nossa atenciosa equipe, às

lasting memories. We extend our heartfelt gratitude to our dedicated staff, enthusiastic children, and supportive parents for contributing to the success of this special night.

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator



crianças entusiasmadas e aos pais que nos apoiaram, por contribuírem para o sucesso dessa noite especial.

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Book Week: Reading is Spooktacular!

In October the Primary Libraries Team held a Spooooktacular Book Week event. The theme was Horror and children were engaged in many activities with special guests, such as a spooky puppet show, a couple of spine-tingling storytelling and a nerve-racking escape room!

Teachers and students were challenged to create the most amazing door decorations relating to Literature and Horror! Parents also participated by sending us incredible 'Book Face' pictures. At lunchtime, children had the opportunity to show their strategy skills while competing in a chess tournament, and the last day was a dreadful dress-up day, where students were encouraged to dress to impress as Horror characters!

Thank you all for your enthusiasm and participation, and remember: A book a day keeps the monsters away!

Ms Luísa Coutinho & Ms Debora Magalhães
Lower Primary Librarian & Upper Primary Librarian

Semana do Livro: Ler é Espantacular!

Em outubro, a Equipe das Bibliotecas do Primary realizou o evento Semana do Livro Espantacular. O tema foi "terror" e as crianças participaram de muitas atividades com convidados especiais, como um show de marionetes horripilantes, contação de histórias aterrorizantes e uma sala de fuga de abalar os nervos!

Professores e alunos foram desafiados a criar as mais incríveis decorações de porta relacionadas à literatura e ao gênero do terror! Os pais também participaram enviando fotos incríveis para o "Book Face". Na hora do almoço, as crianças tiveram a oportunidade de mostrar suas habilidades de estratégia ao competir em um torneio de xadrez, e o último dia foi um pavoroso dia de fantasias fantasmagóricas, em que os alunos foram incentivados a se fantasiar como personagens do universo do terror!

Obrigado a todos por seu entusiasmo e por sua participação, e lembrem-se: Um livro por dia mantém os monstros longe!

Ms. Luísa Coutinho e Ms. Débora Magalhães
Bibliotecárias do Lower Primary e do Upper Primary



Class 1

Outing to Museu do Pontal

To start the new Unit, 'Paintings, Pictures and Photographs', Class 1 children visited the Museu do Pontal, considered to be the biggest and most significant popular Art museum in Brazil. During the visit, they had the opportunity to see more than 9,000 artworks produced by 300 Brazilian artists.

Art museums serve as windows to a world filled with imagination and inspiration. The students were encouraged to observe details with keen eyes by observing clay sculptures and different representations of Brazilian culture.

During this final Unit of 2023, students have had the opportunity to think outside the box, imagining new ideas and expressing themselves through the usage of different art materials and techniques.

Taking learners to an Art museum on an outing is a wonderful way to nurture their creativity, curiosity, and cultural awareness.

Ms Silvia Arcieri
Class 1 Teacher



Learning Unit 5 – 'Paintings, Pictures and Photographs'

In the Paintings, Pictures and Photographs Unit, Class 1 children learned about similarities and differences between past and present ways of life. They identified some places in the world where cave paintings have been found. They explained why early people made cave paintings, and they used cave paintings to make inferences about what life was like for prehistoric people. The children reflected on why early people chose to make these pictures and what was depicted in the pictures. They discussed the colours they used, where they might have come from, how they

Classe 1

Excursão ao Museu do Pontal

Para iniciar a nova Unidade, "Paintings, Pictures and Photographs", as crianças da Classe 1 visitaram o Museu do Pontal, considerado o maior e mais significativo museu de arte popular do Brasil. Durante a visita, tiveram a oportunidade de ver mais de 9.000 obras de arte produzidas por 300 artistas brasileiros.

Os museus de arte servem como janelas para um mundo repleto de imaginação e inspiração. Os alunos foram incentivados a reparar nos detalhes com olhos atentos, observando esculturas de argila e diferentes representações da cultura brasileira.

Durante essa última Unidade de 2023, os alunos tiveram a oportunidade de pensar fora da caixa, imaginando novas ideias e se expressando por meio do emprego de diferentes materiais e técnicas de arte.

Levar os alunos a um museu de arte em uma excursão é uma maneira maravilhosa de estimular sua criatividade, curiosidade e consciência cultural.

Ms. Sílvia Arcieri
Professora da Classe 1

Unidade de Aprendizagem 5 – "Paintings, Pictures and Photographs"

Na Unidade "Paintings, Pictures and Photographs", as crianças da Classe 1 aprenderam sobre as semelhanças e diferenças entre os modos de vida do passado e do presente. Elas identificaram alguns lugares do mundo onde foram encontradas pinturas rupestres. Explicaram por que os povos antigos faziam pinturas rupestres e usaram algumas dessas pinturas rupestres para fazer inferências sobre como era a vida dos povos pré-históricos. As crianças refletiram sobre o motivo pelo qual os povos ancestrais escolheram fazer essas pinturas e o que estava representado nelas. Discutiram as cores que

were made and how we would record similar images today.

Finally, they applied what they had learned by creating a prehistoric style cave painting.

Ms Aline Accioly
Class 1 Teacher

eram usadas, de onde poderiam ter vindo, como eram feitas e como registraríamos imagens semelhantes hoje.

Por fim, aplicaram o que aprenderam criando uma pintura rupestre em estilo pré-histórico.

Ms. Aline Accioly
Professora da Classe 1



Class 2 IPC Unit: Material World Art Task

During this IPC Unit, Class 2 students had to create their own sustainable clothing line, using appropriate techniques. To begin, they learned that more and more rubbish gets piled up into landfills and then some of it can make its way into animal homes, such as seas, rivers and woodlands, which can be very harmful to wildlife and humans, polluting Earth. Because of that, we need to identify which materials can be recycled and take the action of 'Reduce, Reuse and Recycle'.

The first step for their new sustainable collection was to create a logo and slogan to communicate a good message about sustainability. After that, children chose the best materials and techniques, such as sewing, gluing, fabric pens, fabric paint, stencils, etc, to recycle used clothes, create new ones, and communicate their purpose: sustainability. For their Exit Point children put on a Fashion Show to convey our message of sustainability by sharing their learning from the Unit and parading their sustainable clothing ranges.

Ms Suany Tauil
Class 2 Teacher

Unidade IPC da Classe 2: Tarefa Material World Art

Durante essa Unidade IPC, os alunos da Classe 2 tiveram que criar sua própria linha de roupas sustentáveis, usando técnicas específicas. Para começar, aprenderam que cada vez mais lixo é acumulado em aterros sanitários e que parte dele pode chegar aos lares dos animais, como mares, rios e florestas, o que pode ser muito prejudicial à vida selvagem e aos seres humanos, poluindo a Terra. Por isso, precisamos identificar quais materiais podem ser reciclados e tomar a atitude de "Reduzir, Reutilizar e Reciclar".

O primeiro passo para a nova coleção sustentável que desenvolveram foi criar um logotipo e um slogan para transmitir uma boa mensagem sobre sustentabilidade. Depois disso, as crianças escolheram os melhores materiais e técnicas, como costura, colagem, canetas para tecido, tinta para tecido, estênceis etc., para reciclar roupas usadas, criar roupas novas e comunicar seu objetivo: sustentabilidade. Para o Exit Point, as crianças organizaram um desfile de moda para transmitir nossa mensagem de sustentabilidade, compartilhando o que aprenderam na Unidade e apresentando suas linhas de roupas sustentáveis.

Ms. Suany Tauil
Professora da Classe 2



Fazenda Ribeirão Class 3 Residential Trip: Collaboration and Friendship in Action!

The Class 3 residential trip to Fazenda Ribeirão was a huge success and a highlight for both students and teachers this November.

The highly anticipated trip included a wide range of activities for students to participate in, including zip-lining, nature trails, team-building exercises and canoeing. They had the opportunity to work together and collaborate in group games, developing their leadership and communication skills. Additionally, students went to visit a farm, which was a local coffee plantation in the past. They watched a theatre performance where they learned about an important chapter in Brazilian history: the abolition of slavery. It was a fantastic opportunity for students to grow their knowledge and understanding of our current IPC Unit 'Champions for Change'.

This unique experience outside the classroom gives students a chance to grow in maturity, independence and confidence, as well as deepening their friendships; leaving students with precious memories that will remain with them always.

The teachers and students of Class 3 are super grateful for the 'Fuga Pro Mato' staff, the teacher aides and many Fazenda Ribeirão staff for giving their time and energy into making this the most memorable and enjoyable trip for everyone involved.

Ms Theresa, Ms Renata & Ms Paula
Class 3 Teachers

Viagem da Classe 3 à Fazenda Ribeirão: Colaboração e amizade em ação!

A viagem da Classe 3 para a Fazenda Ribeirão foi um grande sucesso e um dos pontos altos de novembro para alunos e professores.

A tão esperada viagem incluiu uma grande variedade de atividades para os alunos participarem, incluindo tirolesa, trilhas naturais, exercícios de formação de equipes e canoagem. Tiveram a oportunidade de trabalhar juntos e colaborar em jogos em grupo, desenvolvendo suas habilidades de liderança e comunicação. Além disso, os alunos foram visitar uma fazenda que, no passado, funcionou como uma plantação de café da região. Assistiram a uma apresentação de teatro em que aprenderam sobre um capítulo importante da história brasileira: a abolição da escravidão. Foi uma oportunidade fantástica para os alunos aumentarem seu conhecimento e compreensão da nossa Unidade IPC atual "Champions for Change".

Essa experiência única fora da sala de aula dá aos alunos a chance de crescer em maturidade, independência e confiança, além de aprofundar suas amizades, deixando-os com memórias preciosas que permanecerão com eles para sempre.

As professoras e os alunos da Classe 3 são muito gratos à equipe do "Fuga Pro Mato", à equipe docente auxiliar e a todos os funcionários da Fazenda Ribeirão por dedicarem seu tempo e energia para tornar essa viagem memorável e agradável para todos os que participaram.

Ms. Theresa, Ms. Renata e Ms. Paula
Professoras da Classe 3



Class 4

'Barvember'

All throughout November, Class 4 have been embracing 'Barvember'. You may now be wondering what on earth I am talking about! Barvember is a month packed with maths problems for all Primary age children. Each problem can be solved using a bar model, a useful tool for helping children visualise and then solve maths problems.

Here at TBS, we have been transitioning our teaching to use Concrete, Pictorial, and Abstract method to deliver maths. A big part of this is developing the ability of our students to represent the problems they are presented with pictorially. Each morning, the children have had the opportunity to tackle a variety of different questions that consolidate previous learning within these problems.

Students in Class 4 have demonstrated great resilience as they have progressed in their bar modelling skills, and it has been great to witness the leadership of children supporting their peers and talking through the steps.

Hopefully, they are able to apply the skills and have another method to aid them in problem-solving as they move towards maths in our Senior School!

Mr Paul Atherton
Class 4 Teacher

Art Exhibition

The Exit Point is a closing activity in which we celebrate the end of our IPC learning journey.

Class 4's Unit 'They See the World Like This' ended, taking students, teachers and parents on a journey through different art movements and how they depict the world.

Class 4 teachers and students worked hard to put together an astounding Art Exhibition for parents to showcase everything we learned throughout the unit - techniques required for each art movement, the unique way artists of each school would apply colours and shapes to translate their impressions of the world and how society shapes and is shaped by art.

For this IPC Unit, students had the opportunity to learn a bit more about famous artists such as Picasso, Ando Hiroshige, Georges

Classe 4

"Barvember"

Durante todo o mês de novembro, a Classe 4 aderiu ao "Barvember". Você deve estar se perguntando do que diabos estou falando! Barvember é um mês repleto de problemas de matemática para todas as crianças do Ensino Fundamental. Cada problema pode ser resolvido usando um modelo de barra, uma ferramenta útil para ajudar as crianças a visualizar e resolver problemas de matemática.

Aqui na TBS, estamos fazendo a transição do nosso ensino para usar os métodos Concreto, Pictórico e Abstrato para ensinar matemática. Uma parte importante desse processo é desenvolver a capacidade de nossos alunos de representar pictoricamente os problemas que lhes são apresentados. Todas as manhãs, as crianças têm tido a oportunidade de responder a uma variedade de perguntas diferentes que consolidam o aprendizado anterior com esses problemas.

Os alunos da Classe 4 demonstraram grande resiliência à medida que progrediram em suas habilidades de modelagem de barras, e tem sido ótimo testemunhar a liderança das crianças apoiando seus colegas e falando sobre as etapas.

Esperamos que consigam aplicar essas habilidades e tenham outro método para ajudá-los na solução de problemas à medida que avançam para a matemática no Senior School!

Mr. Paul Atherton
Professor da Classe 4

Exposição de Arte

O Exit Point é uma atividade de encerramento que celebra o fim de nossa jornada de aprendizado do IPC.

A Unidade "They See the World Like This" da Classe 4 foi concluída, levando alunos, professores e pais em uma jornada por diferentes movimentos artísticos e pela forma como eles retratam o mundo.

Os professores e alunos da Classe 4 trabalharam arduamente para montar uma incrível Exposição de Arte para os pais, a fim de mostrar tudo o que aprendemos ao longo da Unidade: as técnicas necessárias para cada movimento artístico, a maneira única como os artistas de cada escola aplicavam cores e formas para traduzir suas impressões do mundo e como a sociedade molda a arte e é moldada por ela.

Nessa Unidade do IPC, os alunos tiveram a oportunidade de aprender um pouco mais sobre artistas famosos, como Picasso, Ando Hiroshige, Georges Braque e Kandinsky, entre outros, e seus respectivos movimentos artísticos: impressionismo, arte japonesa, cubismo e artes abstratas.

Braque and Kandinsky, among others and their respective art movements: Impressionism, Japanese art, Cubism and Abstract Arts. The culmination proposed a delightful art gallery displaying students' creations based on these artists' styles.

As practice makes perfect, the creation of each artwork emerged from a meticulous process where students experimented with new textures, new types of paintings and brushstrokes. Students were also able to make connections between visual arts and other types of art, such as the Japanese poetry Haiku.

As our Unit proposes, each student's collection reflects their own impressions of the world, how they perceive themselves and how art fosters liberation - specifically amid their transition to Senior School.

Definitely, students' engagement was tremendous, in every step of the process of the greatest expression of art. Their collaboration and resilience were substantial ingredients to prepare the marvellous artwork and have lots of fun in the process.

Ms Layza Novais
Class 4 Teacher

Transition to Senior School

As the school year comes to an end, a significant chapter awaits many students – the transition from Primary to Senior School. This period can be both exciting and daunting, as students embark on a new academic and social journey.

To help ease this transition and ensure a smooth start to the Senior School experience, Class 4 students had the opportunity to spend the day getting to know their future Senior School teachers. This immersive experience comes as a closing ceremony for a long process ignited in our PSHE lessons.

As part of our pastoral role, our last PSHE Unit 'Dreams and Goals' provided us with the opportunity to guide students in setting realistic academic and personal goals for the upcoming school year, discuss the importance of balance, emphasising the need for both academic achievements and personal well-being, as well as decreasing academic pressures by teaching students stress management techniques, such as mindfulness, exercise, and time for relaxation.

Even though Senior School brings a more specialised and rigorous curriculum, moving from Primary to Senior School involves a shift in various aspects of a student's life - academic

O ponto culminante foi a criação de uma encantadora galeria de arte com as criações dos alunos baseadas nos estilos desses artistas.

Como a prática leva à perfeição, a criação de cada obra de arte surgiu de um processo meticuloso em que os alunos experimentaram novas texturas, novos tipos de pinturas e pinceladas. Os alunos também puderam fazer conexões entre as artes visuais e outros tipos de arte, como a forma poética japonesa do haikai.

Como propõe nossa Unidade, a coletânea de cada aluno reflete suas próprias impressões do mundo, como eles se percebem e como a arte promove a libertação – em especial no momento da transição para o Senior School.

Sem dúvida, o envolvimento dos alunos foi enorme, em cada etapa do processo de expressão máxima da arte. Sua colaboração e resiliência foram ingredientes essenciais na elaboração dessas maravilhosas obras de arte e em toda a diversão envolvida no processo.

Ms. Layza Novais
Professora da Classe 4

Transição para o Senior School

Com a chegada do final do ano letivo, um capítulo importante aguarda muitos alunos: a transição do Primary para o Senior School. Esse período pode ser ao mesmo tempo empolgante e assustador, pois os alunos embarcam em uma nova jornada acadêmica e social.

Para ajudar a facilitar essa transição e garantir um início tranquilo da experiência no Senior School, os alunos da Classe 4 tiveram a oportunidade de passar o dia conhecendo seus futuros professores. Essa experiência imersiva é uma cerimônia de encerramento de um longo processo iniciado em nossas aulas de PSHE.

Como parte de nossa função pastoral, nossa última Unidade de PSHE, "Dreams and Goals", nos deu a oportunidade de orientar os alunos na definição de metas acadêmicas e pessoais realistas para o próximo ano letivo, de discutir a importância do equilíbrio, enfatizando a necessidade de conquistas acadêmicas e bem-estar pessoal, bem como de diminuir as pressões acadêmicas, ensinando aos alunos técnicas de controle do estresse, como mindfulness, exercícios e períodos de relaxamento.

Embora o Senior School traga um currículo mais especializado e rigoroso, a mudança do Primary para o Senior School envolve uma mudança em vários aspectos da vida do aluno – expectativas acadêmicas, dinâmica social e atividades extracurriculares. Entretanto, ela também traz uma oportunidade de crescimento pessoal e novas experiências.

expectations, social dynamics, and extracurricular activities. However, it also comes with an opportunity for personal growth and new experiences.

Moving from Primary to Senior School is a significant milestone in a student's life. Students can make the most of this transition by embracing the changes, setting goals, and maintaining open communication. As they embark on this new adventure, we strive to guide them toward a successful and fulfilling Senior School experience.

Ms Layza Novais
Class 4 Teacher

A mudança do Primary para o Senior School é um marco significativo na vida de cada aluno, e todos eles podem tirar o máximo proveito dessa transição aceitando as mudanças, estabelecendo metas e mantendo uma comunicação aberta. Ao embarcarmos nessa nova aventura, nós nos esforçamos para orientá-los em direção a uma experiência bem-sucedida e gratificante no Senior School.

Ms. Layza Novais
Professora da Classe 4



Portuguese Department

The months of November and December were full of enriching events for our students. We assembled the knowledge learned, the exchange in experiences, being protagonists and writers, experiencing the magic of Christmas, and being supportive. There were several exciting and important moments that we shared here!

Interview with actress Juliana Paes

During the "Champions for Change" Unit, Class 3 students studied the textual genre interview. They deepened their knowledge of this type of text and, as a culmination, prepared questions to interview actress Juliana Paes, who was in school on 17-Nov. Very interesting and well-prepared questions were answered enthusiastically by our special guest, further enriching the students' experience!

Magic Bookshelf - Autograph event

Students from Classes 2 and 4 participated in the Estante Mágica project, writing and publishing their books in Portuguese. By encouraging reading and writing, our students developed their creativity, imagination and put into practice what they learned in the classroom. To celebrate this achievement, we had the pleasure of welcoming those responsible for autograph sessions

Departamento de Português

Os meses de novembro e dezembro foram repletos de eventos enriquecedores para nossos alunos. Agregando conhecimentos aprendidos, trocando experiências, sendo protagonistas e escritores, vivenciando a magia do Natal, sendo solidário. Foram diversos momentos emocionantes e importantes, que compartilhamos aqui!

Entrevista com a atriz Juliana Paes

Durante a Unidade "Champions for Change", os alunos da Classe 3 estudaram o gênero textual entrevista. Eles aprofundaram seus conhecimentos sobre esse tipo de texto e, como ponto culminante, elaboraram perguntas para entrevistar a atriz Juliana Paes, que esteve na escola no dia 17/11. Perguntas muito interessantes e bem elaboradas foram respondidas com entusiasmo por nossa convidada especial, enriquecendo ainda mais a vivência dos alunos!

Estante Mágica - Evento de autógrafos

Os alunos das Classes 2 e 4 participaram do projeto Estante Mágica, escrevendo e publicando seus livros em Português. Através do incentivo à leitura e à escrita, nossos alunos desenvolveram a criatividade, a imaginação e colocaram em prática o que aprenderam em sala de aula. Para celebrar essa conquista, tivemos o prazer de receber os responsáveis para sessões de autógrafos repletas de emoção. Nos eventos, nossos alunos foram as grandes estrelas, tiraram muitas fotos e autografaram seus livros. Alunos, familiares e professores orgulhosos do trabalho!

full of emotion. At the events, our students were the big stars, they took lots of photos and signed their books. Students, families and teachers are proud of their work!

Visit from Santa Claus

Reception, Infant 1 and Infant 2 students received a very special visit. Santa Claus was at the school on 08-Dec and the children were able to experience a little of the magic of Christmas, in addition to contributing to a better world by donating toys to the Obra Social Dona Meca. It was a very special moment and I'm sure it will be remembered by everyone!

Chat with author Ana Cristina Massa

The group Invencíveis, five friends who get involved in various adventures, permeates the imagination of students from Class 3 to the end of Class 4. The author of the collection, Ana Cristina Massa, participated in a virtual meeting with Class 4 students, on 11-Dec, after reading the last book in the collection. In the chat, students had the opportunity to hear about the creative process of the books, from the beginning until their publication, including the research carried out by the author and the development of characters and plots covered. A special thank you to the author, always very available and helpful to us, as well as to our always motivated and interested students.

Ms Livia Cunha

Primary Portuguese Coordinator

Visita do Papai Noel

Os alunos do Reception, Infant 1 e Infant 2 receberam uma visita muito especial. O Papai Noel esteve na escola no dia 08/12 e as crianças puderam vivenciar um pouco da magia do Natal, além de contribuírem para um mundo melhor através da doação de brinquedos para a Obra Social Dona Meca. Foi um momento muito especial e tenho certeza de que ficará guardado na memória de todos!

Bate-papo com a autora Ana Cristina Massa

O grupo dos Invencíveis, cinco amigos que se envolvem em várias aventuras, permeia a imaginação dos alunos desde a Classe 3 até o final da Classe 4. A autora da coleção, Ana Cristina Massa, participou de um encontro virtual com os alunos da Classe 4, no dia 11/12, após a leitura do último livro da coleção. No bate-papo, os alunos tiveram a oportunidade de ouvir sobre o processo criativo dos livros, desde o início até sua publicação, passando pelas pesquisas feitas pela autora e pela elaboração de personagens e tramas abordadas. Um agradecimento especial à autora, sempre muito disponível e solícita conosco, bem como aos nossos alunos sempre motivados e interessados.

Ms Livia Cunha

Coordenadora de Português do Primary



PE Department

The Physical Education Department - Barra Unit is delighted to share the success of the 2023 program.

Having as a premise the commitment to excellence in enabling pupils to develop the knowledge, skills and habits needed to live physically active now and for their lifetime, the department celebrates the enjoyment and recognition of children's work.

The opportunity of putting together the Learning Units and the Physical Education content challenged the Early Years, Lower and Upper Primary students to raise their physical limits and potential, brought a purpose to each activity and built up their social skills.

Along with Drama teachers, the P.E. staff could also incorporate a Social Emotional Learning - Character Education Unit related to moral values, proven to help students to become better human beings, as it emphasises moral traits such as kindness, respect and fairness.

As a recognition of students' resilience and engagement, we would take this opportunity to show moments of learning throughout this year.

Physical Education, meaningful and fun!

Ms Fernanda Rodrigues
Primary P.E. Coordinator

Mr Lucas Favoreto
Head of P.E. Senior

Departamento de Educação Física

O Departamento de Educação Física da Barra tem o prazer de compartilhar o sucesso do programa em 2023.

Tendo como premissa o compromisso com a excelência ao capacitar os alunos a desenvolverem o conhecimento, as habilidades e os hábitos necessários para viverem fisicamente ativos agora e por toda a vida, o departamento celebra a satisfação proporcionada e o reconhecimento obtido com o trabalho das crianças.

A oportunidade de reunir as Unidades de Aprendizagem e o conteúdo de Educação Física desafiou os alunos do Early Years, Lower e Upper Primary a expandir seus limites e seu potencial físico, trouxe um propósito para cada atividade e aprimorou suas habilidades sociais.

Em conjunto com os professores de Teatro, a equipe de Educação Física também pôde incorporar uma Unidade de Aprendizagem Socioemocional – Educação do Caráter relacionada a valores morais, que comprovadamente ajuda os alunos a se tornarem seres humanos melhores, pois enfatiza características morais como bondade, respeito e justiça.

Como reconhecimento da resiliência e do engajamento dos alunos, gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para apresentar alguns momentos de aprendizado ao longo deste ano.

Educação Física, cheia de propósito e diversão!

Ms. Fernanda Rodrigues
Coordenadora de P.E. do Primary

Mr. Lucas Favoreto
Head de P.E. do Senior



Key Stage 3

Food for thought

Most scientific studies tend to prove the existence of a possible impact of excessive meat consumption and the health of our planet. Fortunately, there are alternatives.

Some of our courageous class 5 explorers did not hesitate for a second to put their palates in adventure mode and to experiment with the food of the future. These barbecue and onion flavoured crickets were excellent.

Enjoy your food.

Mr JeanClaude & Class 5 Students
Head of ICT



Key Stage 3

Food for thought

A maioria dos estudos científicos tende a comprovar um possível impacto do consumo excessivo de carne sobre a saúde do nosso planeta. Felizmente, existem alternativas.

Alguns de nossos corajosos exploradores da Classe 5 não hesitaram nem por um segundo em colocar seu paladar à prova e experimentar os alimentos do futuro. Esses grilos com sabor de churrasco e cebola estavam deliciosos.

Bom apetite!

Mr. JeanClaude e alunos da Classe 5
Head de ICT

Scratch My Back

Class 6 students had the opportunity to benefit from several weeks of programming instruction using Scratch, a block language that does not use typed commands. Some of our students have been nothing short of extraordinary.

It is, therefore, with enthusiasm that I launched an hour of code competition open to all Class 6s. This competition focused on the writing of a game using Scratch. The theme of the game was kept secret until the last minute.

The first stage of the competition took place on Thursday, 16/11. The 20 best students took part in stage 2 on Friday 17/11, period 2. Finally, the 10 best students were part of the final stage of the competition on Tuesday 11/21, period 5.

Scratch My Back

Os alunos da Classe 6 tiveram a oportunidade de aproveitar várias semanas de aulas de programação usando Scratch, uma linguagem de blocos que não envolve comandos digitados. Alguns de nossos alunos foram simplesmente extraordinários.

Por isso, foi com grande entusiasmo que lancei uma competição da "hora do código", aberta a todos os alunos da Classe 6 e que como foco a criação de um jogo usando Scratch. O tema do jogo foi mantido em segredo até o último momento.

A primeira etapa da competição foi realizada na quinta-feira, 16/11. Os 20 melhores alunos participaram da segunda etapa na sexta-feira, 17/11, período 2. Finalmente, os 10 melhores alunos participaram da etapa final da competição na terça-feira, 21/11, período 5.

Our best programmers were:

1. Miguel Prieto
2. Joao Pedro Patricio
3. Bruno Cai

Well done to all of them.

Mr JeanClaude

Head of ICT



Nossos melhores programadores foram:

1. Miguel Prieto
2. João Pedro Patrício
3. Bruno Cai

Parabéns a todos eles.

Mr. JeanClaude

Head de ICT

The Virtual Reality Experience in English

Mr Stephan was keen to try and provide a more immersive approach to his students and thought about using VR google. The aim was to get students to understand what the world of the characters in the novel we are reading (The Giver) is like without colour.

Of course, to me he was preaching to the choir. The big question was: what will the students get out of this experience?

Here a few feedback messages from our Class 6 students:

"Using the VR was awesome and immersive, it made me feel like I was in a totally different place instead of the classroom doing other types of activities, like Snowboarding and surfing in beautiful places that looked very real." - Joao Pedro Patricio

"I wanted to tell you how much I enjoyed the VR experience we had in class. It was amazing! When I put on the VR goggles, I felt like I was in a whole different world. The things I saw looked so real! It made our lesson more fun and exciting. The VR experience sparked my curiosity and made me want to learn more about it. Thank you for giving us this special opportunity, it was really awesome!" - Ana Carolina Abreu

"I had a great experience using the VR BOX and I really felt as if I was in the Jonas' community." - Joao Pedro Faria

"My experience with the VR was actually really enjoying and it was a unique experience. I could also see it was a little strange because the phone was very close to my eyes." - Pedro Baptista

"Using the VR glasses on Friday during the English lesson was a different and very interesting idea which I think made everyone very happy. Although I couldn't see the image very well from the cell phone using the VR glasses, I liked the idea and enjoyed the class." - Miguel Prieto

A Experiência da Realidade Virtual em Inglês

Mr. Stephan estava determinado a oferecer uma abordagem mais imersiva para seus alunos e pensou em usar a RV do Google. O objetivo era fazer com que os alunos entendessem como seria o mundo sem cores dos personagens do romance que estamos lendo (O doador de memórias).

É claro que, para mim, isso soava como música aos ouvidos. A grande questão era: o que os alunos ganhariam com essa experiência?

Aqui estão algumas mensagens de feedback de nossos alunos da Classe 6:

"O uso da RV foi incrível e imersivo, pois permitiu que eu me sentisse em um lugar totalmente diferente da sala de aula, fazendo outros tipos de atividades, como snowboarding e surf em lugares lindos que pareciam muito reais." - João Pedro Patrício

"Queria dizer a vocês o quanto gostei da experiência de RV que tivemos na aula. Foi incrível! Quando coloquei os óculos de RV, senti como se estivesse em um mundo totalmente diferente. As coisas que vi pareciam tão reais! Isso tornou nossa aula mais divertida e empolgante. A experiência de RV despertou minha curiosidade e me fez querer aprender mais sobre o assunto. Obrigado por nos dar essa oportunidade especial, foi realmente incrível!" - Ana Carolina Abreu

"Foi uma experiência sensacional usar o VR Box e realmente me senti como se estivesse na comunidade do Jonas." - João Pedro Faria

"Minha experiência com a RV foi realmente muito divertida e foi algo único. Também achei um pouco estranho porque o telefone estava muito próximo dos meus olhos." - Pedro Baptista

"Usar os óculos de RV na sexta-feira durante a aula de inglês foi uma ideia diferente e muito interessante e que, na minha opinião, deixou todos muito felizes. Embora eu não tenha conseguido ver muito bem a imagem do celular usando os óculos de RV, gostei da ideia e adorei a aula." - Miguel Prieto

"My experience with VR was incredible, it is very realistic and makes learning fun. By using it to see pictures related to the book we are currently reading I could deeply explore the world that Jonas and his friends/family live in. I hope we can do it again someday." - Leticia Nesti

"I learned how people on the Utopia saw black and white and I learned it is very bad to live like Jonas." - Paulo Augusto Montenegro

"I felt very excited to wear the virtual reality, it was a very good sensation to see things a very different way as I see normally." - Bernardo Marujo

I personally think VR is worth to investigate further as using the VR tool provides an extra dimension that will impact positively on the learning of our students.

Mr Stephan, as a trailblazer, opened the door to a new "add on" to the teacher palette – that is me trying to be artistic – and I would be more than happy to support any of my colleagues who would be happy to try as well.

We are just scratching the surface; there is more to do.

Mr JeanClaude
Head of ICT

"Minha experiência com a RV foi incrível, ela é muito realista e torna o aprendizado divertido. Ao usá-la para ver imagens relacionadas ao livro que estamos lendo no momento, pude explorar profundamente o mundo em que Jonas e seus amigos/família vivem. Espero que possamos fazer isso de novo outro dia." - Letícia Nesti

"Aprendi como as pessoas na Utopia viam as coisas em preto e branco e que é muito ruim viver como Jonas." - Paulo Augusto Montenegro

"Fiquei muito animado ao usar a realidade virtual, foi uma sensação muito boa ver as coisas de uma maneira bem diferente de como costumamos vê-las." - Bernardo Marujo

Pessoalmente, acho que vale a pena investigar mais a RV, pois o uso da ferramenta de RV proporciona uma dimensão extra que terá um impacto positivo no aprendizado de nossos alunos.

Como pioneiro, Mr. Stephan abriu as portas para uma nova "extensão" na paleta do professor – este sou eu tentando soar artístico – e eu ficaria feliz demais em apoiar os meus colegas que também queiram experimentar.

Estamos apenas dando os primeiros passos; há muito mais a ser feito.

Mr. JeanClaude
Head de ICT

Literature, Culture and Cuisine IB Spanish classes – Class 10

As part of the curriculum, the IB Spanish Language and Literature B course offers students the opportunity to immerse themselves in classic Hispanic literary works, with Lazarillo de Tormes being one of them. With the aim of catering to the learning interests of this program, Ms Rosane Paiva and Ms Michelle Azambuja travelled to Salamanca, Spain, to deepen their analysis of mediaeval narrative and, consequently, bestow upon their students the richness and significance that this masterpiece holds in the Spanish literary landscape.

Class 10 this year, while studying the mentioned 1554 publication by an anonymous author, engaged in reading, analysis, historical perspectives, and learning activities that extended beyond the lines of the book and the theories studied. Furthermore, they crafted a beautiful project that explored literature and aspects of Spanish culture and cuisine. On this occasion, during the tasting of typical dishes and to the rhythm of flamenco music, the

Literatura, Cultura e Culinária Aulas de espanhol do IB – Class 10

O curso de língua e literatura B espanholas dentro do currículo do IB oferece aos alunos a oportunidade de mergulhar nas obras literárias hispânicas clássicas, e Lazarillo de Tormes é uma delas. Com o objetivo de atender aos interesses de aprendizagem desse programa, Ms. Rosane Paiva e Ms. Michelle Azambuja foram a Salamanca, na Espanha, para aprofundar as análises sobre a narrativa medieval e, conseqüentemente, brindar a seus alunos com a riqueza e a importância que essa obra maestra tem no panorama literário espanhol.

A Classe 10 deste ano, ao estudar a referida publicação de 1554, de autor anônimo, envolveu-se em atividades de leitura, análise, perspectivas históricas e aprendizagem que ultrapassaram as linhas do livro e das teorias estudadas, ao passo que se elaborou um belo projeto que explorou além da literatura, aspectos da cultura e da culinária espanhola. Na ocasião, durante a degustação de pratos típicos e ao ritmo de música flamenca, os estudantes compartilharam de significativo aprendizado, que seguramente, auxiliará nas futuras análises de mundo e de pensamento crítico, pontos essenciais para o IB na

students shared meaningful learning experiences, which will undoubtedly assist them in their future analyses of the world and critical thinking, essential elements for the IB program in developing autonomy and expanding ideas, the relevant criteria that guide this international course.

construção da autonomia e da ampliação de ideias, critérios relevantes que norteiam o referido curso internacional.

Ms Rosane Paiva

Head of Modern Foreign Languages

Ms. Rosane Paiva

Head of Modern Foreign Languages



Science Fair

I am thrilled to share the remarkable achievements of our budding scientists from Classes 5, 6, and 10, who have been fervently exploring the captivating theme of "Science of the Future." Through these projects they have developed many aspects of the IB and TBS Learner Profile, including their skills as Enquirers, Thinkers and Communicators, as well as their collaboration skills.

The enthusiasm and dedication displayed by our students have truly been awe-inspiring, and I am delighted to provide you with a glimpse into their extraordinary projects, which were presented to staff, fellow students and parents on 30th November – 4th December. Despite large numbers of spectators, our students showed great courage and spoke eloquently about the topics they studied.

Class 5: Innovative Solutions for Environmental Challenges

Our young minds in Class 5 have been hard at work tackling some of the most pressing environmental issues of our time. Their projects range from ingenious sustainable fertilisers to the visionary concept of solar-powered cars. The creativity and problem-solving skills demonstrated by these students are truly commendable. It's heartening to witness their commitment to creating a greener and more sustainable future.

Feira de Ciências

Estou muito feliz em compartilhar as notáveis conquistas de nossos jovens cientistas das Classes 5, 6 e 10, que têm explorado avidamente o cativante tema "Ciência do Futuro". Por meio desses projetos, eles desenvolveram muitos aspectos do Perfil do Aprendiz do IB e da TBS, entre os quais suas habilidades como Questionadores, Pensadores e Comunicadores, bem como suas habilidades de colaboração.

O entusiasmo e a dedicação demonstrados por nossos alunos foram realmente inspiradores, e é com grande prazer que lhes apresento um panorama de seus extraordinários projetos, que foram apresentados aos professores, colegas e pais entre os dias 30 de novembro e 4 de dezembro. Apesar do grande número de visitantes, nossos alunos demonstraram muita coragem e falaram com eloquência sobre os tópicos que estudaram.

Classe 5: Soluções inovadoras para desafios ambientais

Nossos jovens da Classe 5 vêm trabalhando arduamente para resolver algumas das questões ambientais mais prementes de nosso tempo. Seus projetos vão desde engenhosos fertilizantes sustentáveis até o conceito visionário de carros movidos a energia solar. A criatividade e as habilidades de resolução de problemas demonstradas por esses alunos são realmente admiráveis. É muito gratificante testemunhar seu compromisso com a criação de um futuro mais verde e sustentável.

Class 6: EcoHomes for the Future

Class 6 has taken on the challenge of envisioning homes of the future that not only prioritise energy efficiency but also address global concerns like increased flooding. Their ecohomes incorporate groundbreaking ideas to reduce energy consumption, showcasing a deep understanding of the intersection between the concepts of energy, which we have studied in lessons and environmental sustainability.

Class 10: Exploring the Frontiers of Science

The students in Class 10 have delved into the vast realms of the Science of the Future as part of their IB Group 4 project, exploring everything from the potential for humans to live on Mars to the revolutionary applications of AI and robotic medicine. Their projects demonstrate a sophisticated understanding of cutting-edge scientific concepts and their potential impact on our future.

I would also like to extend our appreciation to the Science and Robotics Clubs for their fantastic lunchtime demonstrations. These clubs have been instrumental in showcasing exciting reactions and robotic feats of wonder and sharing the incredible work they've accomplished throughout the year. Their passion for science and robotics is contagious, and their commitment to inspiring fellow students is truly commendable. Thank you for your invaluable support and input!

Rafaela Pires (Class 10 student) a member of the Science Club comments:

"The Science Fair was an idea that has been developed since 2022, and it took place for the first time from November 29th to December 4th, 2023 due to passion, determination and initiative in its organisation led by the school's Science Department and The Science Club.

Since 2022, The Science Club (occurring Fridays, 13:20 at D62) has been a space where students have expressed their curiosity and creativity through a range of practical and inspiring activities and campaigns elaborated by our team. Building on that work, the science fair is a co-curricular activity that marks a great achievement, as senior school students were able to implement extraordinary projects that are exceptionally enriching.

In between presentations, The Science Club hosted exciting experiments, such as "The Rocket", "Alkali Metals" and a Robotics showcase where students that have participated in STEM-related extracurricular activities were able to demonstrate their work produced throughout the year.

We hope that students enjoyed and were inspired by the experience, and that The Science Fair becomes a legacy carried on to the following years at TBS."

Classe 6: EcoHomes para o futuro

A Classe 6 aceitou o desafio de imaginar casas do futuro que não apenas priorizem a eficiência energética, mas também contemplem preocupações globais como o aumento das enchentes. Suas casas ecológicas incorporam ideias inovadoras para reduzir o consumo de energia, demonstrando um profundo entendimento da interseção entre os conceitos de energia, que estudamos nas aulas, e sustentabilidade ambiental.

Classe 10: Explorando as fronteiras da ciência

Os alunos da Classe 10 mergulharam nos vastos domínios da Ciência do Futuro como parte de seu projeto do Grupo 4 do IB, explorando tudo, desde a possibilidade de os seres humanos viverem em Marte até as aplicações revolucionárias da IA e da medicina robótica. Seus projetos demonstram uma compreensão sofisticada de conceitos científicos de ponta e seu possível impacto em nosso futuro.

Também gostaria de estender nosso agradecimento aos Clubes de Ciências e de Robótica por suas fantásticas demonstrações na hora do almoço. Esses clubes foram de fundamental importância para a apresentação de reações empolgantes e proezas robóticas maravilhosas, bem como para o compartilhamento do trabalho incrível que realizaram ao longo do ano. Sua paixão pela ciência e pela robótica é contagiante, e seu compromisso em inspirar os colegas é realmente admirável. Obrigado por seu inestimável apoio e contribuição!

Rafaela Pires (aluna da Classe 10), membro do Clube de Ciências, comentou:

"A Feira de Ciências é uma ideia que vem sendo desenvolvida desde 2022 e foi realizada pela primeira vez, de 29 de novembro a 4 de dezembro de 2023, graças à paixão, à determinação e à iniciativa de sua organização, liderada pelo Departamento de Ciências da escola e pelo Clube de Ciências.

Desde 2022, o Clube de Ciências (que se reúne às sextas-feiras, às 13h20 na D62) tem sido um espaço onde os alunos expressam sua curiosidade e criatividade por meio de uma série de atividades e campanhas práticas e inspiradoras elaboradas por nossa equipe. Com base nesse trabalho, a Feira de Ciências é uma atividade extracurricular que marca uma grande conquista, pois os alunos da Senior School puderam realizar projetos incríveis e extraordinariamente inovadores.

Nos intervalos entre as apresentações, o Clube de Ciências promoveu experimentos empolgantes, como 'O foguete', 'Metais alcalinos' e uma demonstração de robótica, na qual os alunos que participaram de atividades extracurriculares nas áreas de STEM puderam expor seus trabalhos realizados ao longo do ano.

Esperamos que os alunos tenham se divertido e possam se sentir inspirados com a experiência, e que a Feira de Ciências se torne um legado que se perpetue pelos próximos anos na TBS."

In closing, let us celebrate the scientific achievements of our students and look forward to the continued exploration of the limitless possibilities that the Science of the Future holds. Together, we are shaping a future that is not just bright but positively radiant with the promise of scientific discovery.

Ms Charlotte Averre-Francis
Head of the Science Department

Para encerrar, vamos comemorar as conquistas científicas de nossos alunos, enquanto aguardamos ansiosamente a exploração incessante das infinitas possibilidades que a Ciência do Futuro nos reserva. Juntos, estamos moldando um futuro que será não apenas brilhante, mas absolutamente radiante com a promessa das descobertas científicas.

Ms. Charlotte Averre-Francis
Head do Departamento de Ciências



Class of 2023 Graduation

The Graduation Ceremony at the Barra Unit took place on November 29th. Since then, I have seen a number of graduating students coming back to school to return books, to meet Ms Patricia Furtado to discuss applications to universities etc. One thing really struck me though. They were all supposed to stay for a few minutes and ended up staying for hours. These students spent all of this time talking to their teachers, inspectors, and all staff. This reminds us of the importance that our community has and what it represents to the young people we care for. In their graduation speech, the students spoke at length about the many experiences they had since they were 5, 6 years old here in school. They actually requested to play a very moving video they recorded with messages from all of the school staff, including staff that had already left the school. Let us celebrate what our students have achieved so far and their determination in facing the challenges ahead of them. Well done, Class of 2023!

Mr André Filho
Deputy Head IB Years

Formatura da Turma de 2023

A Cerimônia de Formatura da Unidade da Barra aconteceu no dia 29 de novembro. Desde então, tenho visto vários formandos regressarem à escola para devolverem livros, encontrarem-se com a Ms. Patrícia Furtado para discutir candidaturas a universidades, etc. Mas uma coisa realmente me impressionou. Todos deveriam ficar por alguns minutos e acabaram ficando por horas. Esses alunos passaram todo esse tempo conversando com professores, inspetores e todos os funcionários. Isto nos lembra a importância que a nossa comunidade tem e o que ela representa para os jovens que cuidamos. No discurso de formatura, os alunos falaram longamente sobre as diversas experiências que viveram desde os 5, 6 anos aqui na escola. Eles inclusive pediram para reproduzir um vídeo muito comovente que gravaram com mensagens de todos os funcionários da escola, incluindo funcionários que já haviam saído da escola. Celebremos o que nossos alunos alcançaram até agora e sua determinação em enfrentar os desafios que terão pela frente. Muito bem, Turma de 2023!

Mr. André Filho
Deputy Head IB Years



THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Andy Malcolm

As 2023 draws to a close, it is a good opportunity to celebrate the positive and productive year we have had! We have reviewed and updated our PSHE curriculum so that it is now aligned with the school's Core Values; we have had a successful IEYC recognition visit which has ensured we are on the correct path towards gaining IEYC accreditation; our Patio House garden has been developed to become a quiet green space for our children to relax in (with further developments on the way courtesy of our wonderful PTA); the playgrounds in Pre-Nursery, Nursery and reception have been improved with water fun as a central feature in all three; not to mention the endless list of school events, such as Festa Junina, International Festival, Book Week, Entry and Exit points, residential trips to Paraty and Fazenda Ribeirão, curriculum day visits, monthly coffee mornings, 'Let's Learn Together' sessions in Lower Primary, student led charity events... the list goes on and on!

I would like to thank all of our dedicated and passionate staff, including teachers, nurses, cleaners, Sodexo, inspectors, gate staff and secretaries, for their love, care and dedication they show to our students on a daily basis. I would also like to thank of course our caring parent community who have supported, helped and advised us, and more importantly, always been there for your children. It has been a pleasure to see parents fully participating in school events and actively engaging in the children's Exit Points throughout the year. As I am writing this, the school is preparing for some end of year events, including a Music Evening and several year group Exit Points, which I know will be full of proud and supporting parents. Thank you also to our PTA for their continued support, energy and enthusiasm. It is great that we have such a close and positive relationship and we are looking forward to the development of our playground area which will bring a lot of fun and happiness to our children.

The last week of school has a focus on students transitioning to their new classes. We bid our Class 5 students a fond farewell and the best of luck as they make the full transition through to Urca and a Senior School learning environment. Sadly, as happens

Caros pais,

À medida que 2023 se aproxima do fim, é uma boa oportunidade para celebrar o ano tão positivo e produtivo que tivemos! Revisamos e atualizamos nosso currículo de PSHE para que ficasse alinhado com os Valores Centrais da escola; recebemos uma visita de avaliação do IEYC, que foi um sucesso e nos assegurou que estamos no caminho certo para obter o credenciamento do IEYC; o jardim da Casa Patio foi aprimorado para se tornar um espaço verde e tranquilo para as crianças relaxarem (com mais melhorias a caminho, cortesia da nossa maravilhosa PTA); os playgrounds do Pre-Nursery, do Nursery e do Reception foram aprimorados, com a recreação aquática ocupando um lugar central em todos os três; sem mencionar a lista interminável de eventos escolares, como a Festa Junina, o Festival Internacional, a Semana do Livro, os Entry e Exit Points, as viagens para Paraty e Fazenda Ribeirão, as excursões, os cafés da manhã mensais, as sessões "Let's Learn Together" no Lower Primary, os eventos beneficentes promovidos pelos próprios alunos... e a lista não para por aí!

Gostaria de agradecer a todos os nossos dedicados e empenhados membros da equipe, incluindo professores, enfermeiros, equipe da limpeza, equipe da Sodexo, inspetores, equipe das portarias e das secretarias, pelo amor, carinho e dedicação que dispensam aos nossos alunos diariamente. Também gostaria de agradecer, é claro, à nossa zelosa comunidade de pais, que nos apoiou, ajudou, aconselhou e, o que é mais importante, sempre se fez presente para seus filhos. Foi muito gratificante ver os pais participando plenamente dos eventos da escola e se envolvendo ativamente nos Exit Points das crianças ao longo do ano. No momento em que escrevo este texto, a escola está se preparando para alguns eventos de fim de ano, incluindo uma Music Evening e vários Exit Points dos year groups, que sei que estarão repletos de pais orgulhosos e incentivadores. Agradeço também à nossa PTA pelo apoio contínuo, energia e entusiasmo. É ótimo que tenhamos um relacionamento tão próximo e positivo e estamos ansiosos pelo aprimoramento da nossa área de playground, que trará muita diversão e alegria para nossas crianças.

A última semana de aula tem como foco a transição dos alunos para suas novas turmas. Oferecemos aos nossos alunos da Class 5 uma despedida carinhosa e lhes desejamos o melhor à medida que completam sua transição para a unidade da Urca e para o ambiente pedagógico do Senior School. Infelizmente, como acontece nesta época do ano, também nos despedimos de alguns alunos e suas famílias que

at this time of year, we also farewell some students and families who are leaving us, along with some of our staff. We thank and wish all the best to Ms Karen Crighton, Ms Julia Macedo and Ms Claudia Fulchignoni. We also sincerely thank and wish our departing long-serving and wonderful teachers, Ms Helida Cunha and Ms Lilian Pont, both who have been with the school for over 40 years, the very best of luck in their new and varied ventures. You will be missed.

Wishing you all a very happy holiday and a healthy and prosperous New Year!

Mr Andy Malcolm
Head of Botafogo Site

estão nos deixando, assim como alguns membros do nosso staff. Agradecemos e desejamos o melhor à Ms. Karen Crighton, à Ms. Julia Macedo e à Ms. Claudia Fulchignoni. Também agradecemos sinceramente às nossas maravilhosas professoras de tão longa data, Ms. Helida Cunha e Ms. Lilian Pont, que já atuam na escola há mais de 40 anos, e lhes desejamos o melhor nas tantas novas realizações que têm pela frente. Vocês deixarão saudades.

Desejamos aos senhores Boas Festas e um Ano Novo repleto de saúde e prosperidade!

Mr. Andy Malcolm
Head de Botafogo

PRIMARY SCHOOL

Why are school trips so important in a child's education?



Bia Sena

The end of the school year is often when we celebrate children's growth.

Education and learning processes should not only be limited to the classroom environment. The real-world connection and hands-on experience are proven methods of better learning. Going on a field trip enhances children's critical thinking skills and gives them a chance to

think about a topic or theme from a different perspective.

We must understand that school trips play a massive role in social-emotional development. Field trips allow students to collaborate with their peers, explore new environments, make connections, problem solve, develop trust, and empathy. Our children deserve opportunities to explore and make meaning outside of the classroom too.

The Reception Learning Unit "Blast Off"

In this Unit, children were primarily focused on learning about stars, the moon and the planets. Children were learning about what they can see in the sky during daytime and night-time.

The shape and colours of planets and stars. Who flies a rocket ship and what astronauts look like. As an Exit Point, the Reception children were taken to Planetário da Gavea.

An Adventure in the planetarium

Children went for a trip to space. In this adventure, they saw

Por que as excursões da escola são tão importantes na educação das crianças?

O final do ano letivo é geralmente o momento em que celebramos o crescimento das crianças.

Os processos de educação e aprendizado não devem se limitar apenas ao ambiente da sala de aula. A conexão com o mundo real e a experiência prática são métodos comprovados de aprimorar o aprendizado. Fazer uma excursão estimula as habilidades de pensamento crítico das crianças e lhes proporciona a oportunidade de pensar sobre um tópico ou tema de uma perspectiva diferente.

Precisamos reconhecer que as excursões escolares desempenham um papel fundamental no desenvolvimento socioemocional. Permitem que os alunos colaborem com seus colegas, explorem novos ambientes, estabeleçam conexões, resolvam problemas, adquiram confiança e empatia. Nossas crianças também merecem ter oportunidades de explorar e criar significado fora da sala de aula.

A Unidade de Aprendizagem "Blast Off" do Reception

Nesta Unidade, as crianças se concentraram principalmente em aprender sobre as estrelas, a Lua e os planetas. Aprenderam sobre o que podem ver no céu durante o dia e à noite. A forma e as cores dos planetas e das estrelas. Quem pilota um foguete e como são os astronautas. Como Exit Point, as crianças do Reception foram levadas ao Planetário da Gávea.

Uma aventura no planetário

As crianças embarcaram numa viagem espacial. Nessa aventura, viram os planetas, o Sol, a Lua, as estrelas, as nebulosas, as galáxias e até um buraco negro. Conheceram também as constelações e fizeram uma viagem pelos planetas, sempre com muita imaginação. Muitas curiosidades sobre as estrelas

the planets, the Sun, the Moon, the stars, the nebulae, the galaxies and even a black hole. Children also were shown the constellations and took a journey through the planets, always with a lot of imagination. Many curiosities about the stars and even legends associated with the constellations were addressed.

The Nursery Learning Unit “Animal Rescue”

The children explored habitats – jungle, grasslands, polar regions, desert and farm. They understood that we share our world with many different animals – from the pets that we might look after at home to the big wild animals we might see on television or in books. As an Entry Point to the Unit the children went to Fazendinha Rio on a school trip. Fazendinha is a reference in environmental education in Rio de Janeiro. The trip provided children with an unforgettable farm experience —without leaving the city! They have more than 15 species of farm animals, including cows, horses, rabbits, sheep, goats and many others! What a great day!

The Pre-Nursery Learning Unit “Dinosaur Detectives”

Children went to the 'Museu de Ciências da Terra', where they had the opportunity to handle some dinosaur fossils; they also saw dinosaurs' skeletons, fossils and other Jurassic animals. The children worked collaboratively, showing care and respect for their friends' questions and concerns. They also had the opportunity to ask questions about things they found interesting.

Children need space to examine, explore and experiment and the outdoors offers a provoking space that supports children's involvement, development, and learning. Rather than being indoors, being outside in a larger space makes way for a whole different way of playing and learning.

As we come to the end of another busy year, I would like to thank you once again for your continued support.

Wishing everyone a wonderfully relaxing holiday!

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

foram abordadas, e até mesmo lendas referentes às constelações.

A Unidade de Aprendizagem “Animal Rescue” do Nursery

As crianças exploraram diversos habitats – selva, campos, regiões polares, deserto e fazenda. Perceberam que compartilhamos nosso mundo com muitos animais diferentes – desde os animais de estimação dos quais cuidamos em casa até os grandes animais selvagens que vemos na televisão ou nos livros. Como Entry Point, as crianças foram à Fazendinha Rio em uma excursão escolar. A Fazendinha é uma referência em educação ambiental no Rio de Janeiro. A visita proporcionou às crianças uma experiência inesquecível em uma fazenda – sem sair da cidade! A Fazendinha abriga mais de 15 espécies de animais de fazenda, incluindo vacas, cavalos, coelhos, ovelhas, cabras e muitos outros! Que dia maravilhoso!

A Unidade de Aprendizagem “Dinosaur Detectives” do Pre-Nursery

As crianças foram ao Museu de Ciências da Terra, onde tiveram a oportunidade de manusear alguns fósseis de dinossauros; também viram esqueletos de dinossauros, fósseis e outros animais jurássicos. Trabalharam de forma colaborativa, demonstrando cuidado e respeito pelas perguntas e preocupações de seus amigos. Também tiveram a oportunidade de fazer perguntas sobre tudo aquilo que acharam interessante.

As crianças precisam de espaço para examinar, explorar e experimentar, e o ar livre oferece um cenário estimulante que apoia o envolvimento, o desenvolvimento e o aprendizado das crianças. Em vez de ficar em ambientes fechados, estar ao ar livre em um espaço mais amplo abre caminho para uma maneira totalmente diferente de brincar e aprender.

Ao chegarmos ao final de mais um ano movimentado, gostaria de agradecer-los mais uma vez por seu incessante apoio.

Desejamos a todos um fim de ano maravilhosamente revigorante!

Ms. Bia Sena

Coordenadora do Early Years



Core Values & Jigsaw PSHE



Ana Augusto

At The British School we have 3 Core Values that underpin everything we do. They are: Integrity, Determination and Compassion. Since August 2023 we have been following our new PSHE scheme 'Jigsaw'. We successfully worked with 3 puzzles: 'Being me in my world', 'Celebrating difference' & 'Dreams and Goals' and they link very well with our school Core Values.

It was really amazing to see how our young learners were able to refer to our Core Values and our Learner Profile while we were talking about being determined in 'Being me in my world', being fair and compassionate in 'Celebrating Differences' and being resilient and creative in 'Dreams and Goals'.

The children were quick to explain in 'Celebrating Differences' that Integrity, Compassion and Determination are the basics of our Learner Profile and that when we act with integrity, we are showing that we are determined to make right choices and we are compassionate with the feelings of others. They were able to make a connection in 'Being me in my world' with their ability to put effort into their assignments and also when they stand up for themselves and talk about their likes and dislikes. They know they have a voice and that they can and need to use it. In 'Dreams and Goals', the children in MP1 showed their understanding of the school values, their duties and their rights and are realising that these will guide their goals now and in their future. We, as a school, are really proud of the young citizens they are growing into.

In Year 1 (Infant 1), during a PSHE lesson for the puzzle 'Dreams and Goals', the children needed to work with a partner to design a pair of shoes, gloves or boots, showing one goal that they both wanted to achieve. It was a pleasure to see them working together with a friend, taking turns and respecting their partners' opinions. During a PSHE lesson for the puzzle 'Being me in my world' children went to the ICT suite to draw their faces the way they think they look. During Assembly, for the puzzle 'Celebrating Differences' we had some short films made by the children about the importance of valuing each other's opinions even if they are different from ours.

In Year 2 (Infant 2), during a PSHE 'Being me in my world' lesson linked to Art, the children painted Koi Fish. They learnt that koi symbolizes many good qualities. Known to swim against the current and overcome obstacles, koi symbolizes strength, courage, patience and perseverance. During our anti

Valores Centrais e Jigsaw PSHE

Na The British School, temos três Valores Centrais que embasam tudo o que fazemos: Integridade, Determinação e Compaixão. Em agosto de 2023, adotamos nosso novo esquema de PSHE "Jigsaw". Foi um sucesso o trabalho que desenvolvemos com três unidades: "Being me in my world", "Celebrating difference" e "Dreams and Goals", que tão bem se conectam com os Valores Centrais da nossa escola.

Foi realmente incrível ver como nossos jovens alunos foram capazes de invocar nossos Valores Centrais e nosso Perfil do Aprendiz enquanto discutíamos cada unidade: sobre ser determinado no "Being me in my world", sobre ser justo e compassivo em "Celebrating difference" e sobre ser resiliente e criativo em "Dreams and Goals".

As crianças prontamente explicaram em "Celebrating difference" que Integridade, Compaixão e Determinação são os fundamentos do nosso Perfil do Aprendiz e que, quando agimos com integridade, damos mostras de que estamos determinados a fazer escolhas certas e de que somos compassivos com os sentimentos dos outros. Em "Being me in my world", conseguiram estabelecer uma conexão com a capacidade de se empenhar em suas tarefas e também de se posicionar e falar do que lhes agrada e desagrada. Sabem que têm uma voz e que podem e precisam usá-la. Em "Dreams and Goals", as crianças do MP1 demonstraram seu entendimento sobre os valores da escola, seus deveres e seus direitos, e vêm percebendo que isso guiará suas metas agora e no futuro. Nós, como escola, estamos muito orgulhosos dos jovens cidadãos que estão se tornando.

No Year 1 (Infant 1), durante uma aula de PSHE dedicada a unidade "Dreams and Goals", as crianças precisavam trabalhar com um parceiro para projetar um par de sapatos, luvas ou botas, indicando uma meta que ambos desejavam alcançar. Foi tão gratificante vê-las trabalhando com um amigo, revezando-se e respeitando as opiniões de seus parceiros. Durante uma aula de PSHE referente a unidade "Being me in my world", as crianças foram à sala de ICT para desenhar seus rostos da forma como acham que são. Na assembly, dedicada a unidade "Celebrating difference", foram apresentados alguns curtas-metragens feitos pelas crianças sobre a importância de valorizar as opiniões dos outros, mesmo que sejam diferentes das nossas.

No Year 2 (Infant 2), durante uma aula de PSHE relacionada à Arte e voltada ao tema "Being me in my world", as crianças pintaram carpas. Aprenderam que a carpa simboliza muitas boas qualidades. Conhecida por nadar contra a correnteza e superar obstáculos, simboliza força, coragem, paciência e perseverança. Durante a semana de combate ao bullying, as crianças do Year 2 puderam retomar o conhecimento prévio adquirido com o nosso segundo quebra-cabeça de PSHE, "Celebrating difference", e discutir como devemos evitar o bullying e como devemos reagir se virmos alguém praticando ou sofrendo bullying. Em Educação Física, aprenderam que, às vezes, precisamos da ajuda de outras pessoas para

bullying week, the Year 2 children could refer back to their prior knowledge from our second PSHE puzzle 'Celebrating Differences' and discuss how we need to avoid bullying and how we need to behave if we see someone bullying or being bullied. In PE, they learnt that sometimes we need the help of others to fulfill our goals and dreams.

Our aim is to continue embedding these values into the daily routine of our community so that it is always a fair, safe and motivating environment for all.

Great holidays to all!

Ms Ana Augusto
MP1 Coordinator

atingir nossas metas e realizar nossos sonhos.

Nosso objetivo é seguir incorporando esses valores à rotina diária da nossa comunidade, para que seja sempre um ambiente justo, seguro e motivador para todas as pessoas.

Boas festas a todas e todos!

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do MP1



STOP BULLYING



Brazilian Special Education Conference

Last November I had the privilege to attend a major event in the field of Inclusion and Special Education, the 10th Brazilian Special Education Conference, hosted by the Federal University of São Carlos (UFSCar). During the event, the most acclaimed practitioners and researchers of Special Education in Brazil and abroad met and shared with educators from the whole country.

It was a fantastic opportunity to discuss good practices and reflect upon the inclusive school we are - and how to make it even more consistent. Among others, the following topics were discussed: accessibility, universal design for learning, collaborative teaching, family-school partnership in an inclusive perspective, gifted and talented learners, individualised education plan (IEP), assistive technologies and alternative communication, multi-tiered systems of support, professional development in inclusive education.

I also contributed as a speaker by sharing with other delegates a research project on collaborative teaching which culminated with the design of a teacher's guide. One of the most prominent roles of our Learning Support team is the partnership with class/specialist teachers, working collaboratively to facilitate and promote learning within the classrooms and in smaller intervention groups. Therefore, co-teaching is a powerful teaching tool: it involves joint planning, decision making, and problem solving for the purpose of accomplishing a common educational goal.

Undoubtedly, the takeaways from this event positively affect our inclusive pedagogical practices, keeping them up-to-date and making them even more successful.

Ms Ana Carolina Carvalho
Learning Support Coordinator

Congresso Brasileiro de Educação Especial

Em novembro passado, tive o privilégio de participar de um grande evento na área de Inclusão e Educação Especial, o 10º Congresso Brasileiro de Educação Especial, sediado pela Universidade Federal de São Carlos (UFSCar). Durante o evento, os mais renomados profissionais e pesquisadores da Educação Especial no Brasil e no exterior se reuniram e compartilharam suas experiências com educadores de todo o país.

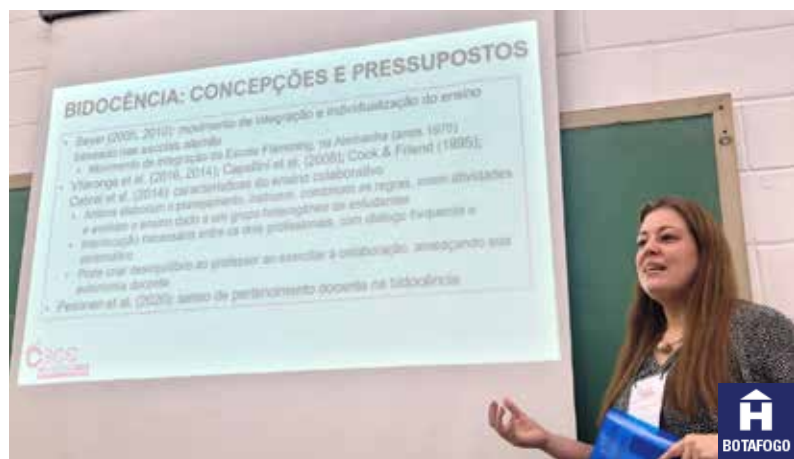
Foi uma oportunidade fantástica para discutir boas práticas e refletir sobre a escola inclusiva que somos - e sobre como torná-la ainda mais condizente com esse ideal. Foram discutidos, entre outros, os seguintes temas: acessibilidade, design universal visando

o aprendizado, ensino colaborativo, parceria família-escola sob uma perspectiva inclusiva, alunos com altas habilidades, Plano Educacional Individualizado (PEI), tecnologias assistivas e comunicação alternativa, sistemas multinível de suporte, desenvolvimento profissional na educação inclusiva.

Contribuí também como palestrante, compartilhando com outros participantes um projeto de pesquisa sobre ensino colaborativo que culminou na elaboração de um guia do professor. Uma das principais atribuições da nossa equipe de Learning Support é a parceria com professores de sala de aula/especialistas, trabalhando de forma colaborativa para facilitar e promover o aprendizado dentro das salas de aula e em grupos de intervenção mais reduzidos. Portanto, o ensino colaborativo é uma poderosa ferramenta pedagógica: envolve planejamento conjunto, tomada de decisões e solução de problemas com o objetivo de atingir uma meta educacional comum a todos.

Sem dúvida, as lições aprendidas nesse evento afetam positivamente nossas práticas pedagógicas inclusivas, mantendo-as atualizadas e tornando-as ainda mais exitosas.

Ms. Ana Carolina Carvalho
Coordenadora de Learning Support



Dreams and Goals in Milepost 2



Tatiana Teixeira

"There are far better things ahead than any we leave behind." C.S. Lewis

Change is a natural part of life for everyone, including children, from the moment they are born. Change can sometimes be pleasant or challenging, and learning about it and developing the understanding and skills to manage change is an important aspect of our school's PSHE curriculum.

We appreciate that every child in Milepost 2 will experience change soon, such as joining a new class, having a different teacher and even changing schools. Recently, our classes discussed change as a possibility to improve and to set new goals. In that aspect, the students explored setting realistic targets and how they intend to achieve them by developing their learner profile traits. The children also looked at the importance of perseverance when things become difficult.

At the end of our PSHE Unit, "Dreams and Goals", the children looked at examples of people who have overcome challenges to achieve success and discussed what they can learn from these stories. In this process, students identified their own dreams and ambitions and discussed how it will feel when they achieve them. Our learners are aware that they might be facing learning challenges, but they are now better equipped to identify strategies for overcoming these in the year to come.

We have countless reasons to be proud of our students' achievements throughout the year, and we are looking forward to more learning opportunities in 2024!

Wishing you all a wonderful holiday break and a fantastic new year!

Ms Tatiana Teixeira
Milepost 2 Coordinator

Sonhos e metas no Milepost 2

"Há coisas muito melhores à nossa frente do que aquelas que deixamos para trás." C. S. Lewis

A mudança é inerente à vida de todas as pessoas, inclusive das crianças, desde o momento em que nascem. As mudanças podem ser algumas vezes satisfatórias e outras vezes desafiadoras, e aprender sobre elas e a desenvolver o entendimento e as habilidades para lidar com elas é um aspecto essencial do currículo de PSHE da nossa escola.

Sabemos que todas as crianças do Milepost 2 passarão por mudanças em breve, tais como ingressar em uma nova turma, ter um professor diferente e até mesmo mudar de escola. Recentemente, nossas turmas discutiram a mudança como uma oportunidade de melhorar e de definir novas metas. Nesse aspecto, os alunos exploraram a definição de metas realistas e a forma como pretendem alcançá-las, aprimorando os traços que compõem seus perfis de aluno. As crianças também discutiram a importância da perseverança quando as coisas se tornam difíceis.

Ao final da nossa unidade de PSHE, intitulada "Dreams and Goals", as crianças examinaram exemplos de pessoas que superaram desafios para alcançar o sucesso e discutiram o que podem aprender com essas histórias. Nesse processo, os alunos identificaram seus próprios sonhos e ambições e discutiram como se sentirão quando os alcançarem. Nossos alunos sabem bem que, por mais que possam se deparar com desafios de aprendizagem, estão agora mais preparados para criar estratégias para superá-los no próximo ano.

Temos inúmeros motivos para nos orgulhar das conquistas de nossos alunos ao longo do ano e estamos ansiosos por mais oportunidades para aprender em 2024!

Desejamos aos senhores maravilhosas férias de fim de ano e um fantástico ano novo!

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do Milepost 2



Anti-Bullying and Celebrating Differences in Milepost 3



Will Fastiggi

I am pleased to share the highlights and impactful activities from our recent Anti-Bullying Week, held from 13th to 17th November. This year's theme, "Make A Noise About Bullying", was not just a slogan but a call to action for our entire school community.

Celebrating Our Uniqueness: Odd Socks Day

We kicked off the week with the vibrant and meaningful Odd Socks Day on Monday, 13th November. Both staff and students participated enthusiastically, donning odd socks to symbolise and celebrate the uniqueness that each of us brings to our school community. This simple yet powerful gesture set the tone for a week of learning and reflection.

Engaging Activities Across All Mileposts

Throughout the week, teachers engaged their students in meaningful conversations and projects centred around anti-bullying. These activities were thoughtfully designed to align with this year's theme, which emerged from consultations between the Anti-Bullying Alliance, teachers, and pupils. "Make A Noise About Bullying" empowers us to take positive actions against the harm caused by bullying.

In Milepost 3, teachers facilitated extensive class discussions, exploring the nuances of bullying and empowering students with knowledge and strategies. These discussions have been particularly impactful, aligning seamlessly with our last PSHE Learning Unit, "Celebrating Differences". Students have been openly sharing their thoughts and have learnt how to support one another, understanding the importance of celebrating diversity and standing against bullying.

It was great to see some creative examples of Class 3's artwork, which visually captured the essence of unity and kindness. Each stroke and colour symbolises the children's collective stand against bullying, weaving together a tapestry of respect and understanding.

These simple Haiku poems, penned by our Class 4 students, reflect their deep understanding of the impact of bullying and the importance of empathy. Each poem serves as a powerful, succinct reminder of the values we uphold in our community.

A Unified Effort

This week was more than just an event; it was a reaffirmation

Combate ao bullying e Celebrando as diferenças no Milepost 3

Tenho o prazer de compartilhar os destaques e as atividades marcantes da nossa mais recente Semana Antibullying, realizada de 13 a 17 de novembro. O tema deste ano, "Make A Noise About Bullying", era mais do que um slogan, era um apelo para que toda a nossa comunidade escolar se mobilizasse.

Uma celebração da nossa singularidade: Dia das Meias Sem Par

Iniciamos a semana com o animado e emblemático Dia das Meias Sem Par, comemorado na segunda-feira, 13 de novembro. Todos participaram com entusiasmo, tanto quem trabalha quanto quem estuda na escola, usando meias sem par para simbolizar e celebrar a singularidade que cada um de nós traz para a comunidade escolar. Esse gesto simples, mas poderoso, deu o tom para uma semana de aprendizado e reflexão.

Atividades empolgantes em todos os Mileposts

Ao longo de toda a semana, os professores envolveram seus alunos em conversas e projetos de grande relevância, tendo por foco o combate ao bullying. Essas atividades foram cuidadosamente planejadas para que estivessem alinhadas com o tema deste ano, que surgiu de consultas entre a Aliança Antibullying, os professores e os alunos. "Make A Noise About Bullying" é uma iniciativa que nos impulsiona a realizar ações positivas contra os estragos causados pelo bullying.

No Milepost 3, os professores promoveram amplas discussões em classe, explorando as nuances do bullying e dotando os alunos de conhecimentos e estratégias. Essas discussões tiveram um impacto extraordinário, alinhando-se plenamente ao conteúdo da nossa última Unidade de Aprendizagem de PSHE, "Celebrating Differences". Os alunos vêm compartilhando seus pensamentos abertamente e aprenderam a se apoiar mutuamente, reconhecendo a importância de celebrar a diversidade e de se posicionar contra o bullying.

Foi ótimo ver alguns exemplos criativos do trabalho artístico da Class 3, que capturou visualmente a essência da união e da bondade. Cada traço e cada cor simbolizam o posicionamento coletivo assumido pelas crianças contra o bullying, tecendo uma trama de respeito e compreensão.

Estes singelos haicais, compostos por nossos alunos da Class 4, refletem sua profunda sensibilidade sobre o impacto do bullying e a importância da empatia. Cada poema serve como um alerta incisivo e preciso quanto aos valores que cultivamos em nossa comunidade.

Um Esforço Conjunto

Essa semana foi mais do que um simples evento; foi uma reafirmação do nosso compromisso com a criação de um ambiente seguro, inclusivo e respeitoso para todas e todos. Acreditamos que, por meio da educação, da conscientização e do diálogo franco, podemos fomentar uma comunidade em que cada criança se sinta valorizada,

of our commitment to creating a safe, inclusive, and respectful environment for all. We believe that through education, awareness, and open dialogue, we can foster a community where every child feels valued, understood, and empowered.

We extend our heartfelt thanks to our teachers and students for their enthusiastic participation and support. Your involvement, as parents, is also crucial in nurturing a culture of respect and understanding within our school.

Let's continue to make noise about bullying, not just for a week but throughout our everyday actions and interactions. Together, we can make a significant difference!

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

compreendida e fortalecida.

Nossos mais sinceros agradecimentos ao staff e estudantes pela participação e apoio entusiásticos. Como pais, o envolvimento dos senhores também é essencial para promover uma cultura de respeito e entendimento em nossa escola.

Vamos continuar a fazer barulho contra o bullying, não apenas durante uma semana, mas em todas as nossas ações e interações diárias. Juntos, podemos fazer uma grande diferença!

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3



THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Ben Sandford-Smith

How time has flown! It feels like only last week that I was arriving in Rio and already I am one semester in. The last few weeks have been very busy with academic activity despite Class 9 and 11 finishing their public exams, with Class 8 completing their mock exams only last week and Class 10 immersed in IAs, EEs and ToK right until the end.

The recent highlights for me have been the things that make TBS unique and which a purely classroom-based education cannot deliver: the House Public Speaking Competition, the Graduation Ceremony, RioMUN, the DofE trip to Serra de Bocaina, the Christmas piano recital, the Falcons tournaments, celebration assemblies and various Community Service events which are helping our students develop into such rounded individuals.

We have had a number of parent induction and celebration events recently and it has been a real pleasure to meet more of you and to hear about your experiences of the school, as well as strengthening the home-school partnership. I hope that you and your families will have a relaxing Holiday break and students come back excited and refreshed in February. Thank you again for all of your support this semester.

Best wishes,

Mr Ben Sandford-Smith
Head of Urca Site

Prezados pais,

Como o tempo voou! Parece que foi na semana passada que cheguei ao Rio, mas já faz um semestre que estou aqui. As últimas semanas têm sido muito agitadas com toda a atividade acadêmica, apesar de as Classes 9 e 11 terem terminado suas Avaliações Internacionais, a Classe 8 ter concluído seus simulados na semana passada e a Classe 10 ter ficado imersa em IAs, EEs e ToK até o fim. Os destaques recentes para mim foram as coisas que tornam a TBS única e que uma educação puramente restrita à sala de aula não pode proporcionar: o House Public Speaking, a Cerimônia de Formatura, o RioMUN, a viagem do DofE para a Serra da Bocaina, o recital de piano de Natal, os torneios dos Falcons, as assembleias comemorativas e vários eventos de Community Service que estão ajudando nossos alunos a se tornarem indivíduos tão bem-formados.

Recentemente, tivemos vários eventos de parent induction e de comemoração e foi um enorme prazer poder conhecê-los e ouvir sobre suas experiências com a escola, assim como fortalecer a parceria casa-escola. Espero que os senhores e suas famílias tenham férias de fim de ano relaxantes e que os alunos voltem animados e revigorados em fevereiro. Mais uma vez, obrigado por todo o apoio dos senhores neste semestre.

Meus melhores votos,

Mr. Ben Sandford-Smith
Head da Urca

"Every reformulation of technologies beckons the reconstruction of our old approaches of child care and education." - Christian Dunker

Recently, we learned that AI does not spare anyone. Pope Francis and the actor Tom Hanks share a common experience – both have fallen victim to AI. Last month, the actor issued a warning on social media about an AI-generated version of himself used in a deceptive ad promoting a dental plan. In a message to his 9.5 million Instagram followers, the actor clarified that his image was being used without his consent. Pope Francis had fake photos of himself wearing expensive designer clothes shared on the internet.

It is true that artificial intelligence can also bring many advantages in our daily lives, in Education and in Health areas. However, we must remain attentive and supervise the interactions of children and adolescents in the virtual world. If adults suffer the implications of deepfake, we should consider the implications of cyberbullying, risky challenges (e.g. Blue whale, Momo) or shared deepfake videos and photos to teenagers that are forging their self-image and establishing social bonds.

Anger, resentment, or intolerance towards small differences can be translated to public humiliation based on the false idea that there will be no consequences to online offences. It is precisely this recognition of the impact of our actions on our peers that sustains healthy citizenship relationships. The virtual screen may contribute to desensitising us to our peers' feelings, so schools and parents should work together on the same path.

Children and adolescents are only able to internalise moral values and ethical boundaries if led in this direction primarily by their parents and secondarily by the school. Discussing respect, consent, and consideration for others' feelings in collective online and offline spaces is part of the ethical transmission we owe to our children. What is not acceptable in the real world should not be tolerated in the virtual world.

The psychological suffering of those who are targets of cyber violence is intangible. While bullying may pause when the target person goes home, in cyberbullying the unpleasant threat is constant and may even be shared, causing exponential embarrassment and suffering.

The Brazilian Child and Adolescent Statute (ECA) predicts the right of preservation of their own image. Inappropriate photos of adults, children and young people should not be shared. In cybercrimes carried out by minors, parents can be prosecuted under the Cybercrimes Law (Law 12.737/2012).

"Toda reformulação de tecnologias convida a reconstrução de nossas formas de cuidado e educação de crianças." - Christian Dunker

Há pouco vimos que a Inteligência Artificial (IA) não poupa ninguém. O Papa Francisco e o ator Tom Hanks têm algo em comum: ambos foram vítimas da. No mês passado, o ator publicou um alerta nas redes sociais sobre uma versão de si mesmo gerada por IA que havia sido usada em um anúncio enganoso para promover um plano odontológico. Em uma mensagem para seus 9,5 milhões de seguidores no Instagram, o ator esclareceu que sua imagem estava sendo usada sem o seu consentimento. O Papa Francisco apareceu em fotos falsas compartilhadas na internet vestindo roupas de grife caras.

É verdade que a Inteligência Artificial também pode trazer muitas vantagens em nossa vida cotidiana, nas áreas de educação e saúde. Entretanto, devemos nos manter atentos e supervisionar as interações de crianças e adolescentes no mundo virtual. Se os adultos sofrem as implicações do deepfake, devemos considerar as implicações que o cyberbullying, os desafios arriscados (por exemplo, Baleia Azul, Momo) ou o compartilhamento de vídeos e fotos de deepfake acarretam para adolescentes que estão estabelecendo sua autoimagem e seus vínculos sociais.

A raiva, o ressentimento ou a intolerância em relação a pequenas diferenças podem se traduzir em humilhação pública com base na falsa ideia de que não haverá consequências para as ofensas on-line. É precisamente o reconhecimento do impacto de nossas ações sobre nossos colegas que sustenta relações saudáveis de cidadania. A tela virtual pode contribuir para nos dessensibilizar em relação aos sentimentos de nossos colegas, e é por isso que escolas e pais devem trabalhar juntos e na mesma direção.

As crianças e os adolescentes só conseguem internalizar os valores morais e os limites éticos se forem orientados nessa direção principalmente pelos pais e, em segundo lugar, pela escola. Discutir o respeito, o consentimento e a consideração pelos sentimentos dos outros em espaços coletivos, tanto on-line quanto off-line, faz parte da herança ética que devemos aos nossos filhos. O que não é aceitável no mundo real não deve ser tolerado no mundo virtual.

O sofrimento psicológico das pessoas que são alvo de violência cibernética é intangível. Enquanto o bullying pode parar quando a pessoa-alvo vai para casa, no cyberbullying a ameaça desagradável é constante e pode até ser compartilhada, causando constrangimento e sofrimento exponenciais.

O Estatuto da Criança e do Adolescente (ECA) prevê o direito de preservação da própria imagem. Fotos inapropriadas de adultos, crianças e jovens não devem ser compartilhadas. Nos crimes cibernéticos

Our advice as psychologists and mental health specialists to parents is to get more involved, pay attention to details and openly discuss themes such as conflicts, bullying, cyberbullying and deepfake. Always encourage your children to turn to trusted adults for help and intervention when necessary.

Can you answer these 6 questions about your son/daughter?

1. Does your child rely a lot on social media platforms for personal decisions?
2. What type of interactions are they engaging in on WhatsApp?
3. How do they typically resolve conflicts?
4. What is their understanding of consent and dignity?
5. How do they cope with rejection?
6. Are they aware of what is considered a crime online?

In our experience, using various mediums such as films, songs, literature, and media examples like Tom Hanks and the Pope can open channels of communication. At TBS, we have professionals trained to support students' well-being, dealing with bullying and cyberbullying. As a school, we face the challenge of fostering critical thinking, compassion, respect, and sensitivity to the needs of others. Digital technologies are tools; by combining their responsible use with fundamental ethical values, we build a solid foundation for a future where innovation enriches our lives while reflecting the essential humanitarian essence. Feel safe to seek support from the school on this issue.

Ms Carolina Apolinário, Ms Flavia Oliveira & Ms Luciana Coelho
Educational Psychology Team - Zona Sul Unit

References:

[Guidance for generative AI in education and research, Unesco, 2023](#)

[Law No. 8.069 – Child and Adolescent Statute, Brasil, 1990](#)

[Documento SBP: #Menos telas #Mais Saúde, Sociedade Brasileira de Pediatria, 2021](#)

[Cartilha de Uso Inteligente da Tecnologia, Brasil, 2019](#)

praticados por menores, os pais podem ser processados com base na Lei de Crimes Cibernéticos (Lei 12.737/2012).

Como psicólogos e especialistas em saúde mental, nosso conselho aos pais é que se envolvam mais, prestem atenção aos detalhes e discutam abertamente temas como conflitos, bullying, cyberbullying e deepfake. Sempre incentive seus filhos a recorrer a adultos de confiança para buscar ajuda e intervenção quando necessário.

Os senhores são capazes de responder a estas 6 perguntas sobre seus filhos e filhas?

1. *Seu filho ou sua filha confia muito em plataformas de mídias sociais para tomar decisões pessoais?*
2. *Em que tipo de interações ele ou ela costuma se envolver no WhatsApp?*
3. *Como ele ou ela costuma resolver conflitos?*
4. *Qual é o entendimento dele ou dela sobre consentimento e dignidade?*
5. *Como ele ou ela lida com a rejeição?*
6. *Ele ou ela sabe o que é considerado crime on-line?*

Em nossa experiência, o uso de recursos variados, como filmes, músicas, literatura e exemplos da mídia, como Tom Hanks e o Papa, pode abrir canais de comunicação. Na TBS, temos profissionais treinados para apoiar o bem-estar dos alunos, lidando com o bullying e o cyberbullying. Como escola, enfrentamos o desafio de promover o pensamento crítico, a compaixão, o respeito e a sensibilidade às necessidades dos outros. As tecnologias digitais são ferramentas; ao combinar seu uso responsável com valores éticos fundamentais, construímos uma base sólida para um futuro em que a inovação enriquece nossas vidas e, ao mesmo tempo, reflete a indispensável essência humanitária. Saiba que é seguro buscar o apoio da escola para essa questão.

Ms. Carolina Apolinário, Ms. Flavia Oliveira e Ms. Luciana Coelho

Equipe de Psicologia Educacional – Unidade da Zona Sul

Referências:

[Unesco, Guidance for generative AI in education and research, 2023](#)

[Brasil, Lei nº 8.069 – Estatuto da Criança e do Adolescente, 1990](#)

[Sociedade Brasileira de Pediatria, #Menos telas #Mais Saúde, 2021](#)

[Brasil, Cartilha de Uso Inteligente da Tecnologia, 2019:](#)

Computer Science Update

It has been a dynamic year in the Computer Science Department with a lot of changes taking place, not least a change in nomenclature. We are now officially the Computer Science Department, rather than the ICT Department. We feel this better reflects our commitment to academic rigour and aligns us with the IGCSE and IB Computer Science courses we offer; in addition, it recognises that many of our students will hopefully go on to study Computer Science, Computer Engineering or Data Science at top UK and US universities.

Our priorities are twofold. Firstly, to move several Class 6 units into Class 5, and Class 7 units into Class 6, thus enabling us to introduce new units in Class 7, and thereby offer a more demanding curriculum that makes the transition to a new IGCSE curriculum smoother. Our second objective is to broaden our extra-curricular offer. This year we ran an afterschool Robotics Club on Wednesday, and we would like to develop this further in 2024. Any Upper School students who like to lead the club, or Lower School students who like to take part, please contact me ASAP. In addition, we ran an afterschool programming/coding club that we would like to develop further; so, in 2024 we might move the club to lunchtimes, in a bid to increase participation. Any students' ideas for topics or projects that they would like to pursue at the Programming Club, also please get in touch.

The improvements and extension to the Urca Site mean that we will be modernising our ICT labs, and we are currently in the process of drawing up some exciting plans. I would also like to take this opportunity to thank the other Computer Science teachers, Roberto Cistia and Yuri Domeniconi for their continued hard work, dedication and support.

Mr Tim Miller
Head of Computing

Atualizações em Ciência da Computação

Este foi um ano movimentado no Departamento de Ciência da Computação, com muitas mudanças ocorrendo, inclusive uma mudança de nomenclatura. Agora somos oficialmente o Departamento de Ciência da Computação, em vez de Departamento de ICT. Acreditamos que isso reflete melhor o nosso compromisso com o rigor acadêmico e nos alinha com os cursos de Ciência da Computação do IGCSE e do IB que oferecemos; além disso, é um reconhecimento de que muitos dos nossos alunos, com sorte, estudarão Ciência da Computação, Engenharia da Computação ou Ciência de Dados nas melhores universidades do Reino Unido e dos EUA.

Nossas prioridades são duas. Em primeiro lugar, transferir várias unidades da Classe 6 para a Classe 5 e unidades da Classe 7 para a Classe 6, o que nos permitirá introduzir novas unidades na Classe 7 e, assim, oferecer um currículo mais exigente, que facilite a transição para um novo currículo IGCSE. Nosso segundo objetivo é ampliar a oferta extracurricular. Este ano, organizamos um Clube de Robótica após o horário escolar, às quartas-feiras, e gostaríamos de desenvolvê-lo ainda mais em 2024. Os alunos do Upper Senior que quiserem coordenar o clube, ou os alunos do Lower Senior que quiserem participar, entrem em contato comigo o mais rápido possível. Além disso, temos um clube de programação/codificação depois da escola que gostaríamos de desenvolver ainda mais; portanto, em 2024, poderemos mudar o clube para a hora do almoço, visando aumentar a participação. Se os alunos tiverem ideias de tópicos ou projetos que gostariam de desenvolver no Clube de Programação, entrem em contato.

As melhorias e a ampliação da Unidade da Urca nos permitirão modernizar nossos laboratórios de ICT e, no momento, estamos elaborando alguns planos interessantes. Também gostaria de aproveitar esta oportunidade para agradecer aos outros professores de Ciência da Computação, Roberto Cistia e Yuri Domeniconi, por seu trabalho árduo, dedicação e apoio contínuos.

Mr. Tim Miller
Head de Computação

The Master Chefs of Class 8

During bimester 4, the 'Portuguese Second Language' Class 8 students did a cooking project in which the objective was to put the food vocabulary into practice by following a recipe of their choice. At home, they recorded videos of how to cook typical dishes of their countries, as well as giving preparation tips along the way. In the following class, our chefs brought the dishes to the Portuguese lesson so that their classmates could try them out – they were delicious indeed! The activity also gave them the opportunity to do some independent research on the vocabulary of kitchen utensils – such useful words in their day-to-day life!

Ms Jessica Soares

Portuguese Second Language Teacher
Head of Class 8

As Chefs da Classe 8

Durante o bimestre 4, as alunas da Classe 8 de "Português 2ª Língua" realizaram um projeto de culinária no qual o objetivo era aplicar o vocabulário de comidas na prática, através de receitas. Em casa, gravaram vídeos enquanto preparavam um prato típico de seu país de origem, ao mesmo tempo em que davam instruções do preparo. Na aula seguinte, nossas chefs trouxeram os pratos para a aula para que as colegas pudessem experimentar – e, então, constatamos: estavam todos deliciosos! A atividade deu-lhes a oportunidade de pesquisar também o vocabulário de utensílios de cozinha – palavras tão úteis no dia-a-dia!

Ms Jessica Soares

Portuguese Second Language Teacher
Head of Class 8



Economics

On Tuesday November 14th, the Economics Dept, hosted a guest speaker who gave a talk to the Year 12 (Class 10) Economics students in the school Library. Pedro Vogt, the brother of Antonio Vogt in Year 12 (Class 10), gave a talk on the theme of '(Financial) Asset Management'. Pedro has had nearly a decade of experience in the Brazilian finance industry. He worked as a compliance officer at a local asset management firm, and in 2019, he left to pursue a Ph.D. in Economics at PUC-Rio. His research focus is mainly on empirical finance. Additionally, he is currently involved with the creation and start-up of a new private equity firm - Lazuli Partners.

Pedro's talk was very interesting and very enlightening. He gave an overview of the (Financial) Asset Management industry in Brazil, explained the nature and characteristics of the various financial assets that a manager might have to manage, outlined his career progress in the industry and went into detail about what is involved in studying for a PhD in Economics at a University in Brazil. By the end of his talk our students had a very clear picture

Economia

Na terça-feira, 14 de novembro, o Departamento de Economia recebeu um convidado que deu uma palestra para os alunos de Economia do Year 12 (Classe 10) na biblioteca da escola. Pedro Vogt, irmão de Antonio Vogt do Year 12 (Classe 10), deu uma palestra sobre o tema "Gestão de Ativos (Financeiros)". Pedro tem quase uma década de experiência no setor financeiro brasileiro. Ele trabalhou como responsável por compliance em uma empresa local de gestão de ativos e, em 2019, saiu para fazer um doutorado em Economia na PUC-Rio. Seu foco de pesquisa é principalmente em finanças empíricas. Além disso, ele está atualmente envolvido com a criação e o desenvolvimento de uma nova empresa de private equity, a Lazuli Partners.

A palestra de Pedro foi muito interessante e esclarecedora. Ele apresentou uma visão geral do setor de Gestão de Ativos (Financeiros) no Brasil, explicou a natureza e as características dos vários ativos financeiros que um gestor pode ter que administrar, descreveu o progresso de sua carreira no setor e entrou em detalhes sobre o que está

of a possible interesting and exciting career open to them, if they decide to graduate in Economics at University.

Mr Mark Weldon
Head of Economics

As an Economics student in the school, you will be required to do a number of in-depth economics investigations. An economics investigation provides students with a variety of tools for learning, fostering critical thinking and analytical skills. These tools include public speaking, understanding complex economic concepts, applying theoretical knowledge to real-world scenarios, developing research skills, and learning to synthesise information from various sources to form coherent arguments. Students learn to evaluate economic scenarios from different perspectives and to use evidence to support their conclusions. This enhances their ability to think independently and to approach problems in a methodical manner.

My group's investigation focused on the topic of Asymmetrical Information in economics. Asymmetrical information occurs when one party in a transaction, the buyer (or seller), has more (or less) information about the good or service being exchanged. The insurance, finance and second-hand car industries in many economies suffer from this problem. Our presentation, using real life examples such as the 2008 US financial crisis and the second-hand car industry, explored the problems associated with asymmetrical information, and delved into how government intervention can address the issue in order to enhance economic wellbeing and ensure equity among different stakeholder groups. Key concepts discussed included government intervention, economic wellbeing, equity, consumer welfare, and producer advantage. The study emphasised the importance of both government and private sector actions in correcting market failures caused by asymmetric information, ensuring fairer and more efficient market outcomes.

Pedro Borges
Economics Student - Year 12 (Class 10) - Group 2



envolvido no estudo de um doutorado em Economia em uma universidade brasileira. Ao final da palestra, nossos alunos tiveram uma visão muito clara de uma possível interessante e empolgante carreira que se abre para eles, caso decidam se formar em Economia na universidade.

Mr. Mark Weldon
Head of Economics

Como aluno de Economia da escola, você terá de fazer várias investigações econômicas aprofundadas. Uma investigação em economia oferece aos alunos uma variedade de ferramentas de aprendizado, promovendo o pensamento crítico e habilidades analíticas. Essas ferramentas incluem falar em público, compreender conceitos econômicos complexos, aplicar conhecimentos teóricos a cenários do mundo real, desenvolver habilidades de pesquisa e aprender a sintetizar informações de várias fontes para formar argumentos coerentes. Os alunos aprendem a avaliar cenários econômicos de diferentes perspectivas e a usar evidências para fundamentar suas conclusões. Isso aumenta sua capacidade de pensar de forma independente e de abordar problemas de maneira metódica.

A investigação do meu grupo se concentrou no tópico de informações assimétricas em economia. A informação assimétrica ocorre quando uma das partes em uma transação, o comprador (ou vendedor), tem mais (ou menos) informações sobre o bem ou serviço que está sendo trocado. Os setores de seguros, finanças e carros usados sofrem com esse problema em muitas economias. Nossa apresentação, usando exemplos da vida real, como a crise financeira de 2008 nos EUA e o setor de carros usados, explorou os problemas associados às informações assimétricas e investigou como a intervenção do governo pode resolver a questão para melhorar o bem-estar econômico e garantir a equidade entre os diferentes grupos envolvidos. Os principais conceitos discutidos incluíram intervenção governamental, bem-estar econômico, equidade, bem-estar do consumidor e vantagem do produtor. O estudo enfatizou a importância das ações do governo e do setor privado para corrigir as falhas de mercado causadas por informações assimétricas, garantindo resultados de mercado mais justos e eficientes.

Pedro Borges
Estudante de Economia do Year 12 (Classe 10) – Grupo 2

BSS - Trip to Fazenda São Luiz da Boa Sorte

As part of the Brazilian Social Studies (BSS) curricular program, Class 10 students went on a Trip to Fazenda São Luiz da Boa Sorte in Vassouras. The main aim of the trip is to consolidate our cross-curricular program of Brazilian History and Geography. Fazenda São Luiz da Boa Sorte offers a fantastic location to do so. Students had the opportunity to, amongst many other things, observe and understand the nature and significance of African culture in Brazil; recognize differences in geographical occupation and organisation; observe the local geomorphology; observe the environmental impact of coffee plantation and understand the importance of reforestation; go on a guided tour of the Coffee Museum and experience the architecture and culture of 19th Century Brazil.

One of the highlights of the trip was reflecting on the importance of preserving our local history through historical sites as well as through culture. Through the project Viagem ao tempo dos barões e escravizados, students were able to travel in time to understand the social, cultural and economic characteristics of Imperial Brazil during the 'Coffee Era' from a diverse perspective. The project was inspired by Law 10.639 of 2003. This law revised the teaching of history in Brazil and included the importance of portraying the presence of black people in our country's history and their contribution to the formation of our national identity, which has been historically neglected in teaching materials.

Ms Susana Vaz

Head of Brazilian Social Studies (BSS)

BSS – Viagem à Fazenda São Luiz da Boa Sorte

Como parte do programa curricular de Brazilian Social Studies (BSS), os alunos da Classe 10 fizeram uma viagem à Fazenda São Luiz da Boa Sorte, em Vassouras. O principal objetivo da viagem é consolidar nosso programa interdisciplinar de História e Geografia do Brasil. A Fazenda São Luiz da Boa Sorte proporciona um local fantástico para isso. Os alunos tiveram a oportunidade de, entre muitas outras coisas, observar e compreender a natureza e o significado da cultura africana no Brasil; reconhecer as diferenças de ocupação e organização geográfica; observar a geomorfologia local; observar o impacto ambiental da plantação de café e compreender a importância do reflorestamento; fazer uma visita guiada ao Museu do Café e conhecer a arquitetura e a cultura do Brasil do século XIX.

Um dos destaques da viagem foi a reflexão sobre a importância de preservar nossa história local por meio de locais históricos e também da cultura. Por meio do projeto "Viagem ao tempo dos barões e escravizados", os alunos puderam viajar no tempo para entender as características sociais, culturais e econômicas do Brasil Império durante a "Era do Café" a partir de uma perspectiva diversificada. O projeto foi inspirado na Lei 10.639 de 2003, que reformulou o ensino de história no Brasil e incorporou a preocupação em retratar a presença dos negros na história do país e sua contribuição para a formação da identidade nacional, que foram historicamente negligenciadas nos materiais didáticos.

Ms. Susana Vaz

Head of Brazilian Social Studies (BSS)



Nova Friburgo IB Induction Trip

As part of our last plans in Class 9, all students have a pre-IB (International Baccalaureate) trip organised to Nova Friburgo. This year, in 2023, we spent four nights in Nova Friburgo in a commendable hotel with our full-year group and teachers. This trip was not only an excellent opportunity for the unity of the students, but also to have important conversations with our teachers and to delve deeper into the core elements that define the essence of the IB curriculum, CAS, TOK, and Extended Essay.

Following the demanding IGCSE mocks and actual exams, this trip served a distinct purpose, offering a period of relaxation and reflection. As we transition to the IB Years in Class 10, each student will have a different routine, with diverse subjects, more independence, and will be following their own path. This final week represents the last major opportunity for integration, giving students the chance to connect with their peers and participate in collaborative activities.

As we follow this transition, the students are also treated more as young adults rather than children. For the first time, we were given this experience and it was crucial as we understood that freedom comes with responsibility. We were also provided with open space for evolving conversations with teachers. The trip facilitated these opportunities for talks on a bigger personal level, many times regarding doubts about our IB choices or future aims.

Moreover, a fundamental aspect of the IB Programme is Creativity, Activity, and Service (CAS), and this was highly demonstrated through our field trip to APAE. APAE (Associação De Pais E Amigos Dos Excepcionais) is an institution with the objective of promoting comprehensive care for individuals with disabilities. As a student who fully dedicated myself, I can assert that the opportunity to interact with the pupils currently attending APAE was unforgettable and enriching, as it fostered empathy. We went for two days to the institution and not only had the opportunity to interact with the students there, but also had to organise activities for them. By seeing their day-to-day lives, we witnessed how APAE precisely works to build their independence and got to know the children, one by one. Afterwards, we were required to write reflections, which is a fundamental part of the IB journey. However, beyond the academic realm, the APAE experience exemplified how CAS transcends classroom boundaries, cultivating the meaning of compassion.

There were also Theory of Knowledge (ToK) sessions during the trip that explained the basis of ToK, provoking thought and challenging preconceived notions, exploring the nature of knowledge and the importance of perspectives. This was crucial to our understanding of the IB Programme as it is a required course, and most of the individuals did not understand this subject before.

Viagem de IB Induction para Nova Friburgo

Como parte de nossos últimos planos na Classe 9, todos os alunos têm uma viagem pré-IB (International Baccalaureate) organizada para Nova Friburgo. Este ano, em 2023, passamos quatro noites em Nova Friburgo em um hotel excepcional com todos os nossos alunos da Classe 9 e professores. Essa viagem não foi apenas uma excelente oportunidade para unir os alunos, mas também para ter conversas importantes com nossos professores e para nos aprofundarmos nos elementos centrais que definem a essência do currículo do IB, CAS, ToK e Extended Essay.

Após os exigentes simulados e exames oficiais do IGCSE, essa viagem serviu a um propósito distinto, oferecendo um período de relaxamento e reflexão. Com a transição para os anos de IB na Classe 10, cada aluno terá uma rotina diferente, com disciplinas diversas, mais independência e seguirá seu próprio caminho. Esta semana final representa a última grande oportunidade de integração, dando aos alunos a chance de se conectar com seus colegas e participar de atividades colaborativas.

Ao fazermos essa transição, os alunos também passam a ser tratados mais como jovens adultos do que como crianças. Pela primeira vez, tivemos essa experiência e ela foi crucial pois entendemos que a liberdade vem acompanhada de responsabilidade. Também nos foi proporcionado um espaço aberto para conversas em constantes evoluções com os professores. A viagem facilitou essas oportunidades de conversas em um nível muito mais pessoal, muitas vezes com relação a dúvidas sobre nossas escolhas para o IB ou objetivos futuros.

Além disso, um aspecto fundamental do Programa IB é o CAS (Criatividade, Atividade e Serviço), e isso foi muito bem demonstrado em nossa visita de campo à APAE (Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais), uma instituição que tem como objetivo promover o atendimento integral a pessoas com deficiência. Como aluna que se dedicou plenamente, posso afirmar que a oportunidade de interagir com os alunos que atualmente frequentam a APAE foi inesquecível e enriquecedora, pois promoveu a empatia. Ficamos dois dias na instituição e tivemos a oportunidade não só de interagir com os alunos, mas também de organizar atividades para eles. Ao acompanhar seu dia a dia, testemunhamos como a APAE trabalha justamente para construir sua independência e pudemos conhecer as crianças, uma a uma. Depois disso, tivemos que escrever reflexões, o que é uma parte fundamental da jornada do IB. Entretanto, além do âmbito acadêmico, a experiência na APAE exemplificou como o CAS transcende os limites da sala de aula, cultivando o significado da compaixão.

Também houve sessões de Theory of Knowledge (ToK) durante a viagem, que expuseram a base de ToK, provocando reflexões e desafiando noções preconcebidas, explorando a natureza do conhecimento e a importância das perspectivas. Isso foi fundamental para nossa compreensão do Programa IB, pois é um curso obrigatório, e a maioria das pessoas não entendia esse assunto antes.

Acho que podemos dizer com segurança que essa viagem não teria sido a mesma sem a dedicação e o

I think it is safe to say that this trip would not have been the same without the dedication and hard work of the teachers, Ms Lucy Alexander, Mr José Paes, Ms Heather Spooner, Mr Guy Smith, Mr Alex Toledo, and Ms Carolina Chew. Therefore, speaking in the name of all students from the Class of 2025, we'd like to thank them for this amazing trip. For the upcoming years, I believe that the students should be excited for this trip, and should go with the mindset of participating, as it is crucial in order to make the best of this opportunity.

Alice Sayao – Class 9 Student



trabalho árduo dos professores, Ms. Lucy Alexander, Mr. José Paes, Ms. Heather Spooner, Mr. Guy Smith, Mr. Alex Toledo e Ms. Carolina Chew. Portanto, falando em nome de todos os alunos da Classe de 2025, gostaríamos de agradecê-los por essa viagem incrível. Para os próximos anos, acredito que os alunos devem se empolgar com essa viagem e ir com a mentalidade de participar, pois isso é fundamental para aproveitar ao máximo essa oportunidade.

Alice Sayao – Estudante da Classe 9

Class of 2023 – Urca Graduation Ceremony

With the final IB exam behind them, the Class of 2023 were back in school to begin their celebration of their TBS journey, which for many covers up to 15 years. The traditional graduation photos in cap and gown have been taken and we have hosted the Graduation Ceremony and Urca Prize Evening as the final steps of their time here.

The stresses of the gruelling 3-week exam period are now unrecognisable, as we see relaxed and refreshed young adults about to embark on the next stage of their educational journey.

This is a time to celebrate – both their TBS career and also the news of university acceptances and future plans.

Mr Guy Smith
Deputy Head – IB Years

Turma de 2023 – Cerimônia de Formatura na Urca

Depois do exame final do IB, a turma de 2023 voltou à escola para começar a comemorar sua jornada na TBS, que para muitos engloba até 15 anos de vida. Foram feitas as tradicionais fotos de formatura com o capelo e a beca, e organizamos a Cerimônia de Formatura e a Noite de Entrega de Prêmios da Urca como as etapas finais de sua passagem por aqui.

O estresse do extenuante período de três semanas de exames agora é irreconhecível, pois vemos jovens adultos relaxados e revigorados, prestes a embarcar na próxima etapa de sua jornada educacional.

Este é um momento para comemorar – tanto sua carreira na TBS quanto as notícias de sua aceitação em universidades, bem como seus planos futuros.

Mr. Guy Smith
Deputy Head – IB Years

